



Návod na použitie

Quality, Design and Innovation



home.liebherr.com/fridge-manuals

LIEBHERR

Celkový pohľad na zariadenie

Obsah

1	Celkový pohľad na zariadenie.....	2
1.1	Rozsah dodávky.....	2
1.2	Prehľad zariadení a vybavenia.....	3
1.3	SmartDevice.....	3
1.4	Oblasť použitia zariadenia.....	3
1.5	Zhoda.....	4
1.6	Látky SVHC podľa nariadenia REACH.....	4
1.7	Databáza EPREL.....	4
2	Všeobecné bezpečnostné pokyny.....	4
3	Spôsob funkcie Touch displeja.....	5
3.1	Navigácia a vysvetlenie symbolov.....	5
3.2	Menu.....	6
3.3	Pokojoiný režim.....	6
4	Uvedenie do prevádzky.....	7
4.1	Zapnutie zariadenia (prvé uvedenie do prevádzky)	7
5	Skladovanie.....	7
5.1	Poznámky ku skladovaniu.....	7
5.2	Náčrty skladovania.....	7
6	Úspora energie.....	12
7	Obsluha.....	12
7.1	Ovládacie a indikačné prvky.....	12
7.2	Funkcie zariadenia.....	13
7.2.1	Poznámky k funkciám zariadenia.....	13
7.2.2	Zapnutie a vypnutie zariadenia	13
7.2.3	WLAN	14
7.2.4	Teplota	15
7.2.5	Jednotka teploty	15
7.2.6	SabbathMode	15
7.2.7	HumiditySelect *.....	16
7.2.8	HumidityControl *.....	16
7.2.9	Intenzita osvetlenia *.....	17
7.2.10	Jas displeja	17
7.2.11	Alarm dverí	17
7.2.12	Alarm Sound.....	18
7.2.13	Key Sound.....	18
7.2.14	Zámok displeja	18
7.2.15	PIN displeja	19
7.2.16	Jazyk	20
7.2.17	Informácie o zariadení	20
7.2.18	Softvér	20
7.2.19	Pripomenutie	20
7.2.20	Demo režim	21
7.2.21	Obnovenie na výrobné nastavenia	21
7.3	Hlásenia.....	22
7.3.1	Výstrahy.....	22
7.3.2	Pripomenutia.....	24
8	Vybavenie.....	24
8.1	Bezpečnostná zámka.....	24
8.2	Popisovacie etikety.....	24
9	Údržba.....	24
9.1	Výmena vzduchu cez aktívny uhlíkový filter FreshAir.....	24
9.2	Čistenie zariadenia.....	25
10	Pomoc zákazníkom.....	26
10.1	Technické údaje.....	26
10.2	Prevádzkový hluk.....	26
10.3	Technická porucha.....	26
10.4	Zákaznícky servis.....	28
10.5	Typový štítok.....	28
11	Odstavenie z prevádzky.....	28
12	Likvidácia.....	28
12.1	Príprava zariadenia na likvidáciu.....	28
12.2	Ekologická likvidácia zariadenia.....	28

Výrobca neustále pracuje na ďalšom vývoji všetkých typov a modelov. Prosíme preto o pochopenie, že si musíme vyhradiť právo na zmeny tvaru, vybavenia a techniky.



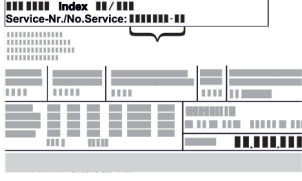




Symbol	Vysvetlenie
	Prečítajte si návod Aby ste sa zoznámili so všetkými výhodami nového zariadenia, prečítajte si, prosím, pozorne pokyny v tomto návode.
	Ďalšie informácie na internete Digitálny návod s doplňujúcimi informáciami a v ďalších jazykoch nájdete na internete prostredníctvom QR kódu na prednej strane návodu alebo zadaním servisného čísla na stránke home.liebherr.com/fridge-manuals . Servisné číslo nájdete na typovom štítku: 
	Kontrola zariadenia Skontrolujte všetky diely, či sa pri preprave nepoškodili. V prípade reklamácií sa obráťte na predajcu alebo zákaznícky servis.
	Odchýlky Tento návod na použitie platí pre viaceré modely, preto sú možné odchýlky. Odseky, ktoré platia iba pre určité zariadenia, sú označené hviezdíčkou (*).
	Pokyny k manipulácii a výsledky manipulácie Pokyny k manipulácii sú označené ▶. Výsledky manipulácie sú označené ▷.
	Videá Videá k zariadeniam sú k dispozícii na kanáli YouTube spoločnosti Liebherr-Hausgeräte.

Fig. Príklad zobrazenia

Tento návod na použitie platí pre:

WPbl(i)	42.. / 46.. / 50.. / 52..
WSbl(i)	42.. / 46.. / 50.. / 52.. / 77..

1 Celkový pohľad na zariadenie

1.1 Rozsah dodávky

Skontrolujte všetky diely, či sa pri preprave nepoškodili. V prípade reklamácií sa obráťte na predajcu alebo na zákaznícky servis. (pozri 10.4 Zákaznícky servis)

Dodávka pozostáva z nasledujúcich dielov:

- Voľne stojace zariadenie
- Vybavenie (podľa modelu)
- Montážny materiál (podľa modelu)
- „Quick Start Guide“
- „Installation Guide“*
- Servisná brožúra

1.2 Prehľad zariadení a vybavenia

WPbl 42.. / 46.. /
50..
WPbli 50.. / 52..

WSbl 42.. / 46.. /
50..
WSbli 50.. / 52.. /
77..

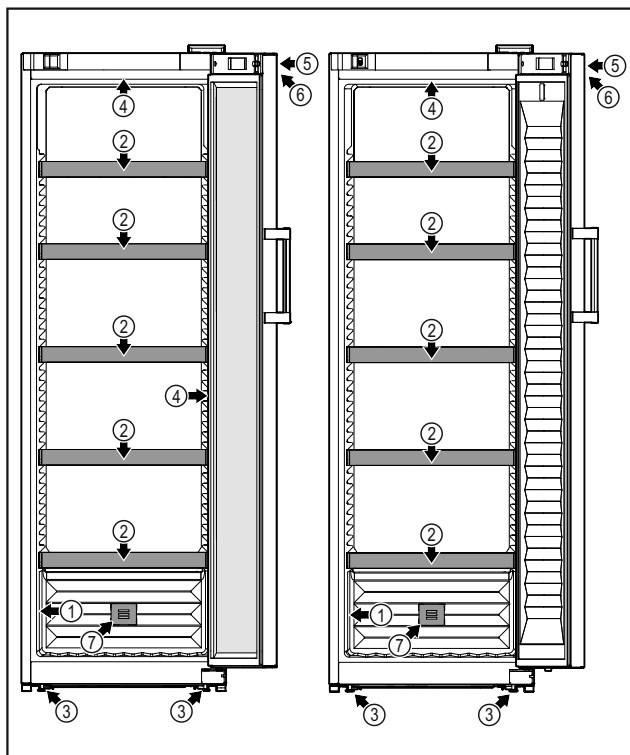


Fig. 1 Príklad zobrazenia

- | | |
|---------------------------------|------------------------------------------|
| (1) Typový štítok | (5) Zámka |
| (2) Priestor na ukladanie fliaš | (6) Ovládacie prvky a ukazovateľ teploty |
| (3) Nastaviteľné nohy | (7) Aktívny uhlíkový filter FreshAir |
| (4) Vnútročné osvetlenie* | |

1.3 SmartDevice

SmartDevice je riešenie na pripojenie Vašej vinotéky k sieti.

Ak Vaše zariadenie podporuje aplikáciu SmartDevice alebo je na ňu pripravené, môžete ho rýchlo a jednoducho integrovať do Vašej siete WLAN. S aplikáciou SmartDevice môžete Vaše zariadenie ovládať z mobilného koncového zariadenia. V aplikácii SmartDevice máte k dispozícii ďalšie funkcie a možnosti nastavenia.

Zariadenie podporujúce aplikáciu SmartDevice:*

Vaše zariadenie je vhodné pre použitie s aplikáciou SmartDevice. Aby ste mohli Vaše zariadenie pripojiť k sieti WLAN, musíte si stiahnuť aplikáciu SmartDevice.*

Zariadenie pripravené na aplikáciu SmartDevice:*

Vaše zariadenie je pripravené na použitie so zariadením SmartDeviceBox. SmartDeviceBox si musíte najskôr kúpiť a nainštalovať. Aby ste mohli Vaše zariadenie pripojiť k sieti WLAN, musíte si stiahnuť aplikáciu SmartDevice.*

Ďalšie informácie o aplikácii SmartDevice: smartdevice.liebherr.com

Kúpte si SmartDeviceBox v home.liebherr.com/shop/de/deu/smartdevicebox.html* v obchode Liebherr-Hausgeräte.*

Stiahnite si aplikáciu SmartDevice:



Po inštalácii a konfigurácii aplikácie SmartDevice môžete Vaše zariadenie pomocou aplikácie SmartDevice a funkcie zariadenia WLAN (pozri 7.2.3 WLAN) integrovať do Vašej siete WLAN.

Poznámka

Funkcia SmartDevice nie je dostupná v nasledujúcich krajinách: Rusko, Bielorusko, Kazachstan.

SmartDeviceBox nemôžete používať.*

1.4 Oblasť použitia zariadenia

Používanie v súlade s určením

Zariadenie je určené výhradne na skladovanie vína v domácom alebo domácnosti podobnom prostredí. Patrí k tomu napr. použitie

- v kuchyniach pre zamestnancov, penziónoch s raňajkami,
- prostredníctvom hostí vo vidieckych domoch, hoteloch, motelloch a iných ubytovacích zariadeniach,
- pri cateringu a podobnom servise vo veľkoobchode.

Zariadenie nie je vhodné na mrazenie potravín.

Zariadenie nie je vhodné na použitie ako vstavaný prístroj.

Všetky ostatné spôsoby použitia sú neprípustné.

Predvídateľné chybné použitie

Výslovne sú zakázané nasledujúce použitia:

- Skladovanie a chladenie liekov, krvnej plazmy, laboratórnych preparátov alebo podobných látok a produktov, pre ktoré platí smernica o medicínskych produktoch 2007/47/ES,
- používanie v oblastiach ohrozených výbuchom,

Nesprávne použitie zariadenia môže viesť ku škodám na skladovanom tovare alebo k jeho pokazeniu.

Klimatické triedy



Všeobecné bezpečnostné pokyny

Zariadenie je vyrobené podľa klimatizačných tried pre prevádzku pri obmedzenom rozsahu teplôt okolia. Klimatická trieda platná pre vaše zariadenie je vytlčená na typovom štítku.

Poznámka

► Pre zaručenie bezchybnej prevádzky dodržiavajte uvedené teploty okolia.

Klimatická trieda	pre teploty okolia
SN	10 °C až 32 °C
N	16 °C až 32 °C
ST	16 °C až 38 °C
T	16 °C až 43 °C
SN-ST	10 °C až 38 °C
SN-T	10 °C až 43 °C

1.5 Zhoda

Bola vykonaná kontrola tesnosti chladiaceho okruhu. Zariadenie zodpovedá príslušným bezpečnostným ustanoveniam, ako aj príslušným smerniciam.

Pre trh EÚ:* Zariadenie zodpovedá smernici 2014/53/EÚ.*

Pre trh GB:* Zariadenie zodpovedá nariadeniu Radio Equipment Regulations 2017 SI 2017 No. 1206.*

Kompletné znenie EÚ vyhlásenia o zhode je k dispozícii na nasledujúcej internetovej adrese: www.Liebherr.com

Kvôli neexistujúcim smerniciam pre energetickú hospodárnosť temperovacích zariadení pre víno, sa zásuvky pre víno hodnotia pri priradení do energetickej triedy hospodárnosti ako vínne zásuvky.

1.6 Látka SVHC podľa nariadenia REACH

Pod nasledujúcim prepojením môžete skontrolovať, či vaše zariadenie obsahuje látky SVHC podľa nariadenia REACH: home.liebherr.com/de/deu/de/liebherr-erleben/nachhaltigkeit/umwelt/scip/scip.html

1.7 Databáza EPREL

Od 1. marca 2021 môžete nájsť informácie o energetických štítkoch a požiadavky na ekodizajn v európskej databáze výrobkov (EPREL). Na nasledujúcom odkaze nájdete databázu výrobkov: <https://eprel.ec.europa.eu/>. Zobrazí sa Vám výzva na zadanie označenia modelu. Označenie modelu nájdete na typovom štítku.

2 Všeobecné bezpečnostné pokyny

Tento návod na použitie starostlivo uschovajte, aby ste ho mohli kedykoľvek použiť.

Ak zariadenie odovzdáte ďalšiemu vlastníkovi, odovzdajte s ním aj tento návod na použitie.

Pre správne a bezpečné používanie zariadenia si pred použitím starostlivo prečítajte tento návod na použitie. Vždy dodržiavajte pokyny,

bezpečnostné pokyny a výstražné upozornenia, ktoré sú v ňom uvedené. Sú dôležité pre to, aby ste zariadenie mohli bezpečne a bezchybne inštalovať a prevádzkovať.

Nebezpečenstvá pre používateľa:

- Toto zariadenie môžu obsluhovať deti, ako aj osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami a nedostatočnými skúsenosťami a poznatkami, ak obsluhu vykonávajú pod dohľadom spôsobilej osoby alebo boli poučené o bezpečnej obsluhu zariadenia a poznajú z toho vyplývajúce nebezpečenstvá. Deti sa so zariadením nesmú hrať. Čistenie a údržbu zo strany používateľa nesmú vykonávať deti bez dohľadu spôsobilej osoby. Deti vo veku 3 – 8 rokov smú zariadenie plniť a vyprázdňovať. Deťom do 3 rokov je potrebné zakázať prístup k zariadeniu, ak sa na ne permanentne nedohliada.
- Zásuvka musí byť ľahko prístupná, aby mohlo byť zariadenie v prípade núdze rýchlo odpojené od prúdu. Musí sa nachádzať mimo zadnej strany zariadenia.
- Ak sa zariadenie odpája od siete, vždy ťahajte za zástrčku. Neťahajte za kábel.
- V prípade poruchy vyťahnite sieťovú zástrčku alebo vypnite poistku.
- Nepoškodte sieťový prívod. Zariadenie neprevádzkujte s chybným sieťovým prívodom.
- Opravy a zásahy do zariadenia nechajte vykonať iba zákazníckemu servisu alebo inému na to vyškolenému odbornému personálu.
- Zariadenie montujte, pripájajte a likvidujte iba podľa údajov v návode na použitie.

Nebezpečenstvo požiaru:

- Chladiace médium (údaje na typovom štítku) použité v zariadení nezaťažuje životné prostredie, ale je horľavé. Uniknuté chladiace médium sa môže vznietiť.
 - Nepoškodte potrubia chladiaceho okruhu.
 - Vo vnútornom priestore nemanipulujte so zápalnými zdrojmi.
 - Vo vnútornom priestore nepoužívajte elektrické zariadenia (napr. prístroje na čistenie parou, vykurovacie telesá, zariadenia na prípravu ľadu).
 - Ak unikne chladiace médium: Z blízkosti úniku odstráňte otvorený oheň a zdroje iskier. Priestor dobre vetrajte. Upovedomte zákaznícky servis.
- Do chladničky neodkladajte výbušné látky alebo spreje s horľavými hnacími plynmi,

ako napríklad bután, propán, pentán atď. Nebezpečné spreje je možné spoznať podľa vytlačených údajov o obsahu alebo podľa symbolu plameňa. Prípadne unikajúce plyny sa môžu zapáliť od elektrickej inštalácie zariadenia.

- Do blízkosti zariadenia neumiestňujte horiace sviečky, lampy a iné predmety s otvoreným plameňom, aby nedošlo k zapáleniu zariadenia.
- Alkoholické nápoje alebo balenia obsahujúce alkohol musia byť pri skladovaní tesne uzavreté. Prípadne unikajúci alkohol sa môže zapáliť od elektrickej inštalácie zariadenia.

Nebezpečenstvo pádu a prevrátenia:

- Podstavce, zásuvky, dvere atď. nepoužívajte ako stúpadlá alebo k podopieraniu. To platí obzvlášť pre deti.

Nebezpečenstvo otravou potravinami:

- Nekonzumujte potraviny po dátume spotreby.

Nebezpečenstvo omrzlín, pocitov otupenosti a bolesti:

- Zabráňte trvalému kontaktu pokožky s chladnými povrchmi alebo s chladnými/mrazenými výrobkami alebo vykonajte ochranné opatrenia, napr. používajte rukavice.

Nebezpečenstvo poranenia alebo poškodenia:

- Horúca para môže viesť k poraneniam. Na rozmrazovanie nepoužívajte elektrické vyhrievacie telesá, prístroje na čistenie parou, otvorený oheň ani rozmrazovacie spreje.
- Ľad neodstraňujte ostrými predmetmi.

Nebezpečenstvo pomliaždenia:

- Pri otváraní a zatváraní dverí nesiahajte do závesu. Mohli by ste si privrznúť prsty.

Symboly na zariadení:



Tento symbol sa môže nachádzať na kompresore. Vzťahuje sa k oleju v kompresore a upozorňuje na nasledujúce nebezpečenstvo: Pri prehltnutí alebo vniknutí do dýchacích ciest môže byť smrteľný. Toto upozornenie je dôležité iba pre recykláciu. V normálnej prevádzke nevzniká žiadne nebezpečenstvo.



Symbol sa nachádza na kompresore a označuje nebezpečenstvo pred horľavými látkami. Nálepku neodstraňujte.



Táto alebo podobná nálepka sa môže nachádzať na zadnej strane zariadenia. Odkazuje na to, že vo dverách a/alebo v telese sa nachádzajú vákuové izolačné panely (VIP) alebo perlitové panely. Táto poznámka je dôležitá iba pre recykláciu. Nálepku neodstraňujte.

Dodržujte výstražné upozornenia a ďalšie špecifické upozornenia v ostatných kapitolách:

	NEBEZPEČENSTVO	označuje bezprostredne nebezpečnú situáciu, ktorá má za následok smrť alebo ťažké poranenia, ak sa jej nezabráni.
	VÝSTRAHA	označuje nebezpečnú situáciu, ktorá by mohla mať za následok smrť alebo ťažké poranenie, ak sa jej nezabráni.
	UPOZORNENIE	označuje nebezpečnú situáciu, ktorá by mohla mať za následok ľahké alebo stredné poranenia, ak sa jej nezabráni.
	POZOR	označuje nebezpečnú situáciu, ktorá by mohla mať za následok vecné škody, ak sa jej nezabráni.
	Poznámka	označuje potrebné upozornenia a tipy.

3 Spôsob funkcie Touch displeja

Svoje zariadenie ovládajte Touch displejom. Pomocou Touch displeja (v ďalšom texte nazývaný ako displej) zvolíte funkcie zariadenia ťuknutím. Ak v priebehu 10 sekúnd nevykonáte žiadnu činnosť na displeji, indikácia skočí buď na nadradené menu alebo priamo na indikátor stavu.

3.1 Navigácia a vysvetlenie symbolov

V obrázkoch sa používajú rôzne symboly na navigáciu pomocou displeja. Tieto symboly opisuje nasledujúce tabuľka.

Symbol	Popis
	Stlačenie navigačnej šípky dopredu: Navigácia ďalej v prvom menu.
	Stlačenie navigačnej šípky dozadu: Skok späť v prvom menu.
	Stlačenie navigačnej šípky dozadu na 3 sekundy: Skok späť na indikátor stavu v hlavnom menu alebo z menu nastavenia.
	Viacnásobné stlačenie navigačnej šípky za sebou: Navigácia v menu až k požadovanej funkcii.

Spôsob funkcie Touch displeja

Symbol	Popis
	Stlačenie symbolu potvrdenia: Aktivácia/deaktivácia funkcie. Otvorenie podmenu.
	Stlačenie symbolu potvrdenia v spojení so symbolom späť: Skok späť o jednu úroveň.
	Šípka s hodinami: Trvá dlhšie ako 10 sekúnd, kým sa na displeji zobrazí nasledujúca indikácia.
	Šípka s údajom o čase: Trvá uvedený čas, kým sa na displeji zobrazí nasledujúca indikácia.
	Otvorenie symbolu „Menu nastavenia“: Navigácia k menu nastavenia a otvorenie menu nastavenia. V prípade potreby: Navigácia v menu nastavenia k požadovanej funkcii. (pozri 3.2.1 Otvorenie menu nastavenia)
	Otvorenie symbolu „Rozšírené menu“: Navigácia k rozšírenému menu a otvorenie rozšíreného menu. V prípade potreby: Navigácia v rozšírenom menu k požadovanej funkcii. (pozri 3.2.2 Otvorenie rozšíreného menu)
Žiadna akcia v priebehu 10 sekúnd	Ak v priebehu 10 sekúnd nevykonáte žiadnu činnosť na displeji, indikácia skočí buď na nadradené menu alebo priamo na indikátor stavu.
Otvorenie a opätovné zatvorenie dverí	Ak dvere otvoríte a ihneď opäť zatvoríte, indikácia skočí priamo na indikátor stavu.

Poznámka: Obrázky displeja sa zobrazujú s anglickými výrazmi.

3.2 Menu

Funkcie zariadenia sú rozdelené v rôznych menu.

Menu	Popis
Hlavné menu	Keď zapnete zariadenie, tak sa automaticky nachádza v hlavnom menu. Odtiaľto navigujete k najdôležitejším funkciám zariadenia, k menu nastavenia a k rozšírenému menu.

Menu	Popis
 Settings Menu nastavenia	Menu nastavenia obsahuje ďalšie funkcie zariadenia na nastavenie vášho zariadenia. (pozri 3.2.1 Otvorenie menu nastavenia)
 Rozšírené menu	Rozšírené menu obsahuje špeciálne funkcie zariadenia na nastavenie vášho zariadenia. Prístup k rozšírenému menu je chránený číselným kódom 151 . (pozri 3.2.2 Otvorenie rozšíreného menu)

3.2.1 Otvorenie menu nastavenia

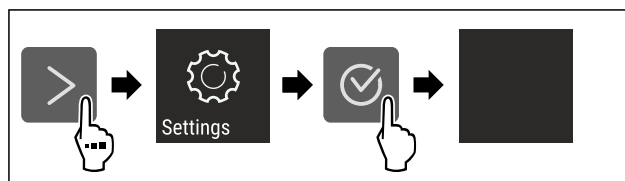


Fig. 2 Príklad zobrazenia

- ▶ Vykonať pracovné kroky podľa obrázka.
- ▷ Menu nastavenia je otvorené.
- ▶ V prípade potreby: Navigácia k požadovanej funkcii.

3.2.2 Otvorenie rozšíreného menu

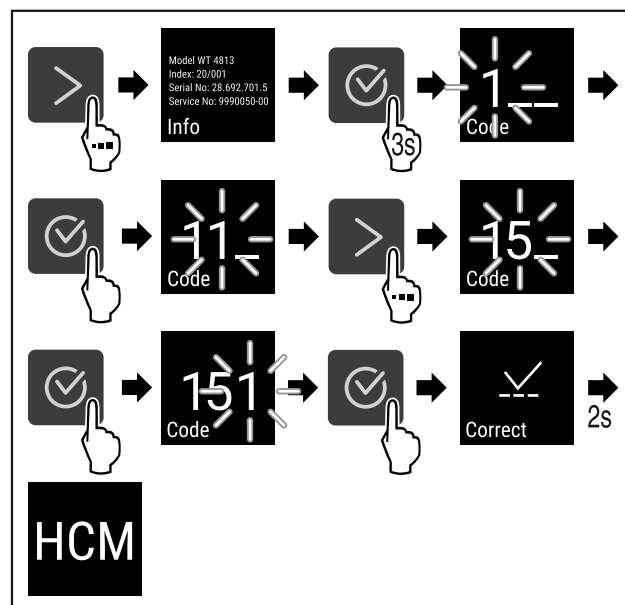


Fig. 3 Prístup s číselným kódom **151**

- ▶ Vykonať pracovné kroky podľa obrázka.
- ▷ Rozšírené menu je otvorené.
- ▶ V prípade potreby: Navigácia k požadovanej funkcii.

3.3 Pokojový režim

Ak sa 1 minútu nedotknete displeja, tak sa displej prepne do pokojového režimu. V pokojovom režime je stlmený jas indikácie.

3.3.1 Ukončenie pokojového režimu

- ▶ Stlačte ľubovoľné navigačné tlačidlo.
- ▷ Pokojový režim je ukončený.

4 Uvedenie do prevádzky

4.1 Zapnutie zariadenia (prvé uvedenie do prevádzky)

Zabezpečte, aby boli splnené nasledovné predpoklady:

- Zariadenie je nainštalované a pripojené podľa návodu na montáž.
- Všetky lepiace pásky, lepiace a ochranné fólie, ako aj prepravné poistky, v/na zariadení sú odstránené.
- Všetky vložené reklamné materiály sú vybraté zo zásuviek.
- Spôsob funkcie Touch displeja je známy. (pozri 3 Spôsob funkcie Touch displeja)

Zariadenie zapnite prostredníctvom Touch displeja:

- ▶ Keď je displej v pokojovom režime: Krátko sa dotknite displeja.
- ▶ Vykonajte pracovné kroky podľa obrázka.

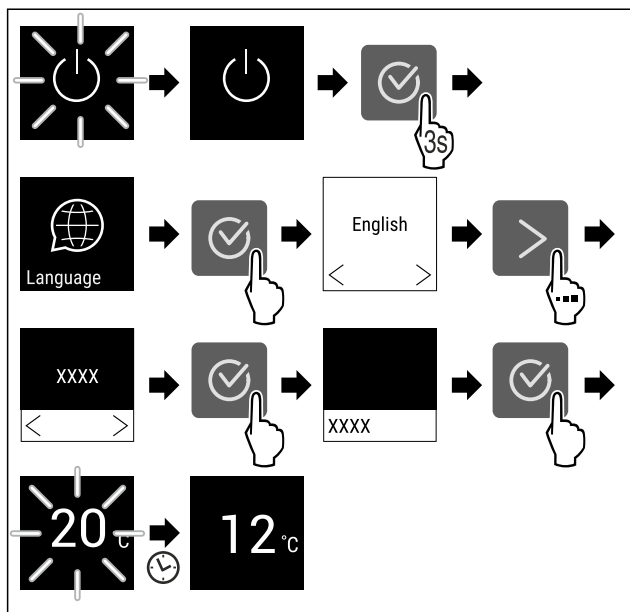


Fig. 4 Príklad zobrazenia

- ▷ Zobrazí sa indikátor stavu. (pozri 7.1 Ovládacie a indikačné prvky)
- ▷ Zariadenie chladí na cieľovú teplotu nastavenú od výroby.
- ▷ Zariadenie sa spustí v demo režime (zobrazí sa indikátor stavu s DEMO): Ak sa zariadenie spustí v demo režime, tak demo režim môžete deaktivovať v priebehu nasledujúcich 5 minút. (pozri 7.2.20 Demo režim)

Ďalšie informácie:

- SmartDevice uvedte do prevádzky. (pozri 1.3 SmartDevice) a (pozri 7.2.3 WLAN)

Poznámka

Príslušenstvo si môžete kúpiť v obchode Liebherr-Hausgeräte na adrese home.liebherr.com/shop/de/deu/zubehor.html.

5 Skladovanie

5.1 Poznámky ku skladovaniu



VÝSTRAHA

Nebezpečenstvo požiaru

- ▶ V priestore potravín zariadenia nepoužívajte žiadne elektrické prístroje, ak tieto neboli odporučené výrobcom.

Poznámka

Pokiaľ nie je vetranie postačujúce, stúpa spotreba energie a znižuje sa chladiaci výkon.

- ▶ Vzduchovú štrbinu udržiavajte vždy voľnú.

Dodržte nasledujúce nariadenia ku skladovaniu:

- Vzduchové štrbiny vnútri na zadnej stene udržiavajte voľné.
- Vzduchové štrbiny na ventilátore udržiavajte voľné.
- Tekutiny uchovávajte v uzavretých nádobách.
- Premiestnite odkladacie plochy podľa potrebnej výšky.
- Dodržte maximálne zaťaženie. (pozri 10.1 Technické údaje)

5.2 Náčrty skladovania

5.2.1 WPbl 42.. / WSbl 42..

Maximálny počet fliaš je možný len pri uvedených vzdialenostiach.

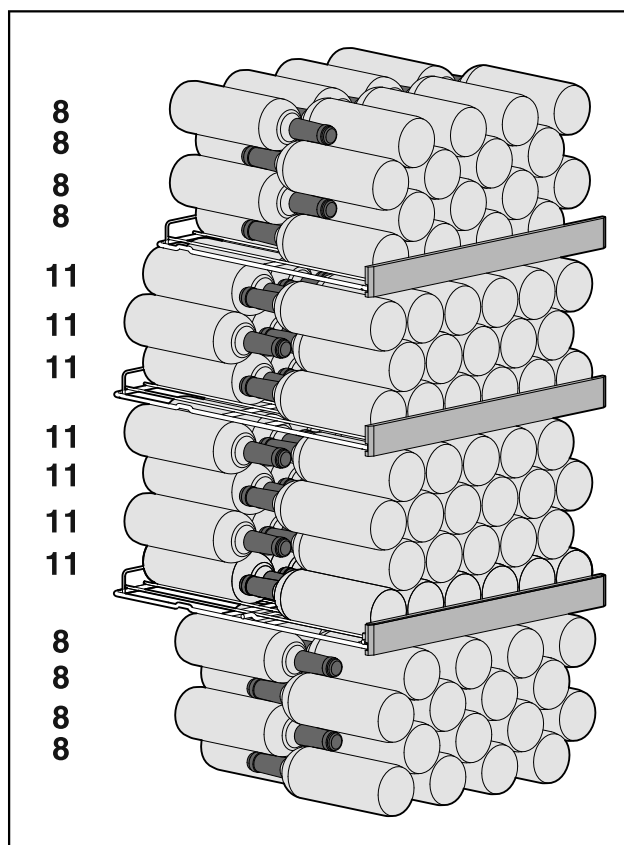


Fig. 5 Spolu 141 fliaš

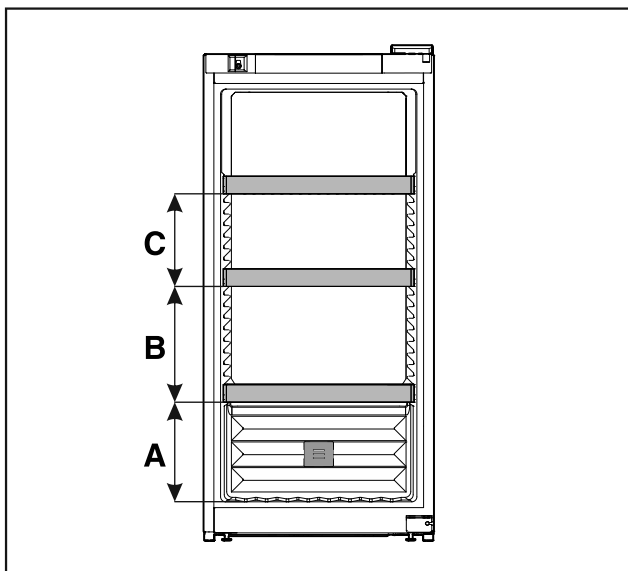


Fig. 6 Vzdialenosti odkladacích mriežok

WPbl 42.. / WSbl 42..	
A	260 mm
B	300 mm
C	240 mm

5.2.2 WPbl 46.. / WSbl 46..

Maximálny počet fliaš je možný len pri uvedených vzdialenostiach.

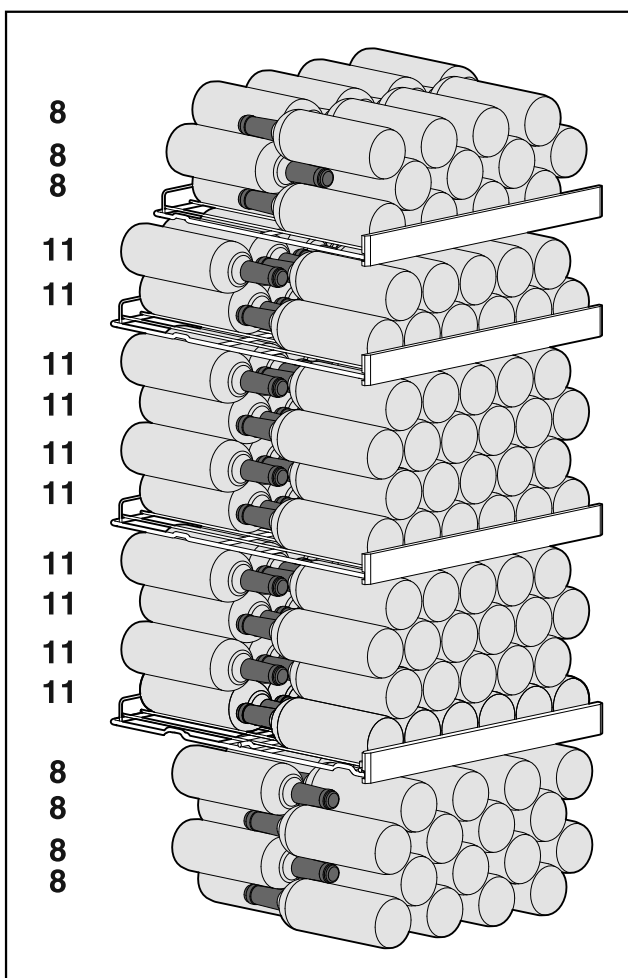


Fig. 7 Spolu 166 fliaš

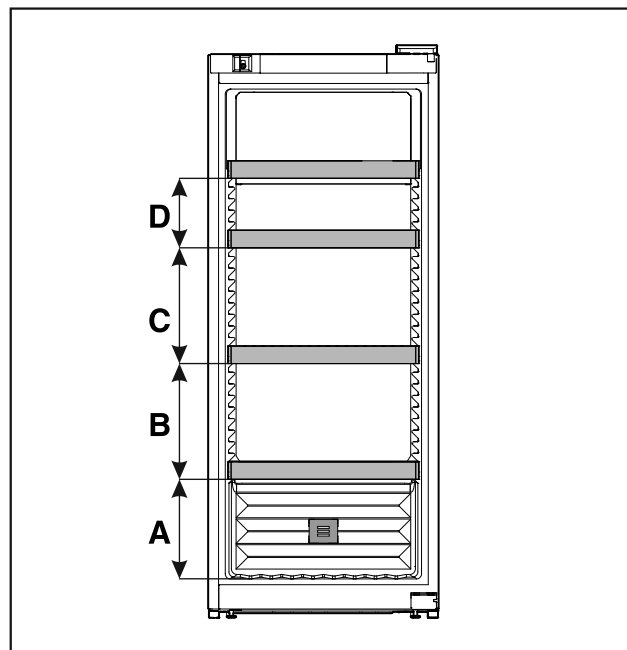


Fig. 8 Vzdialenosti odkladacích mriežok

WPbl 46.. / WSbl 46..	
A	260 mm
B	300 mm
C	300 mm
D	180 mm

5.2.3 WPbl 50.. / WSbl 50..

Maximálny počet fliaš je možný len pri uvedených vzdialenostiach.

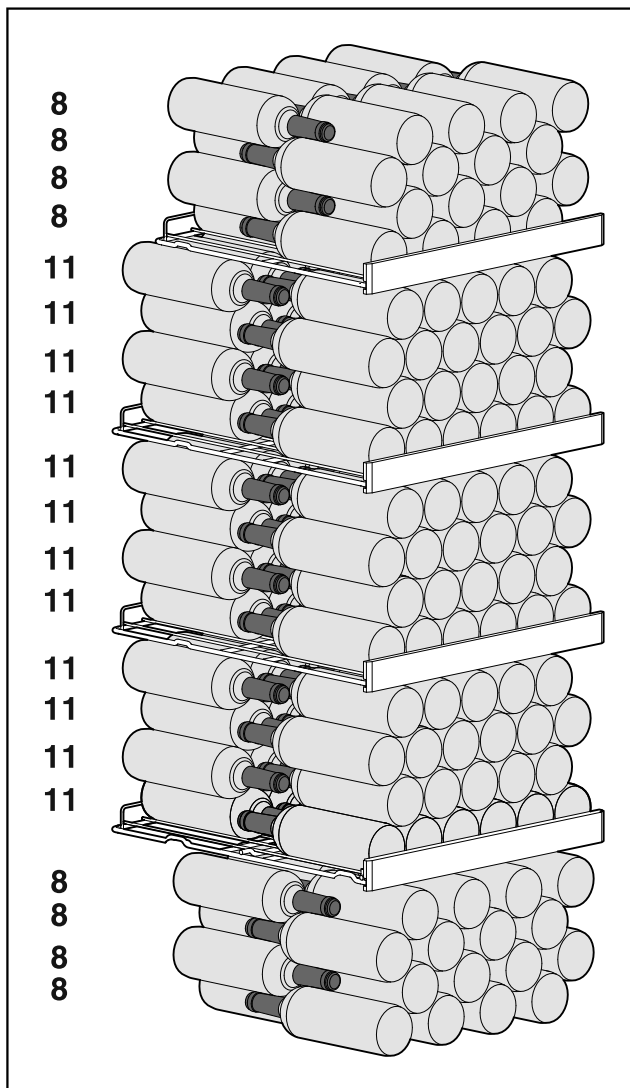


Fig. 9 Spolu 196 fliaš

WPbl 50.. / WSbl 50..	
A	260 mm
B	300 mm
C	300 mm
D	300 mm

5.2.4 WPbli 50.. / WSbli 50..

Maximálny počet fliaš je možný len pri uvedených vzdialenostiach.

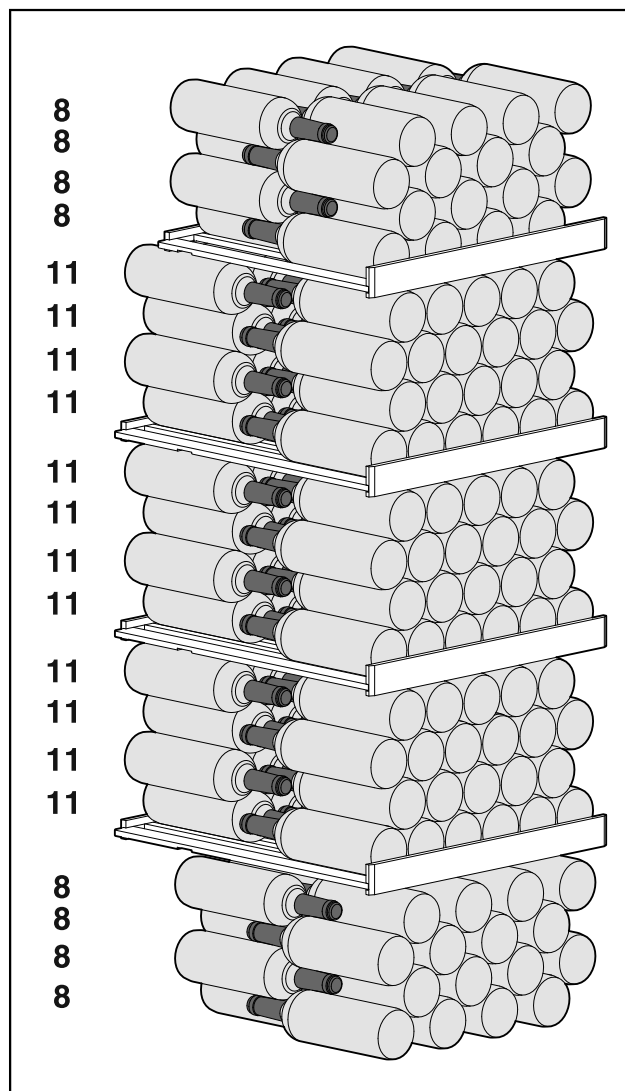


Fig. 11 Spolu 196 fliaš

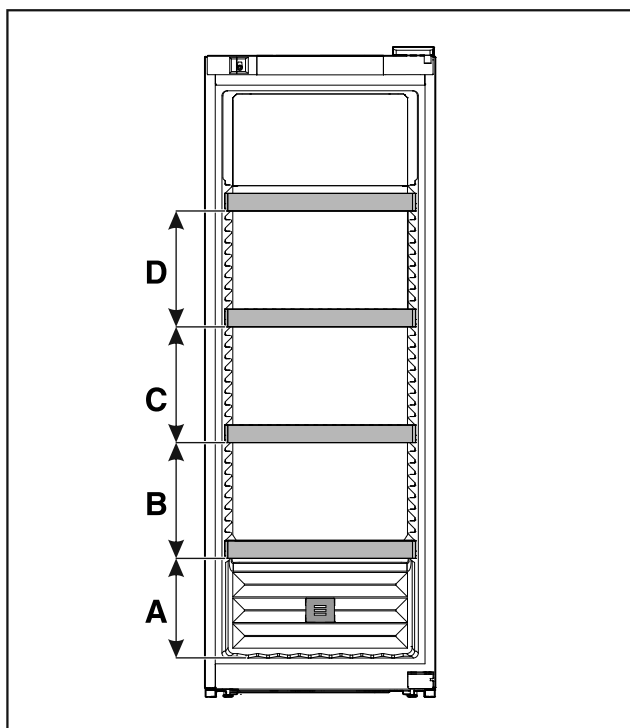


Fig. 10 Vzdialenosti odkladacích mriežok

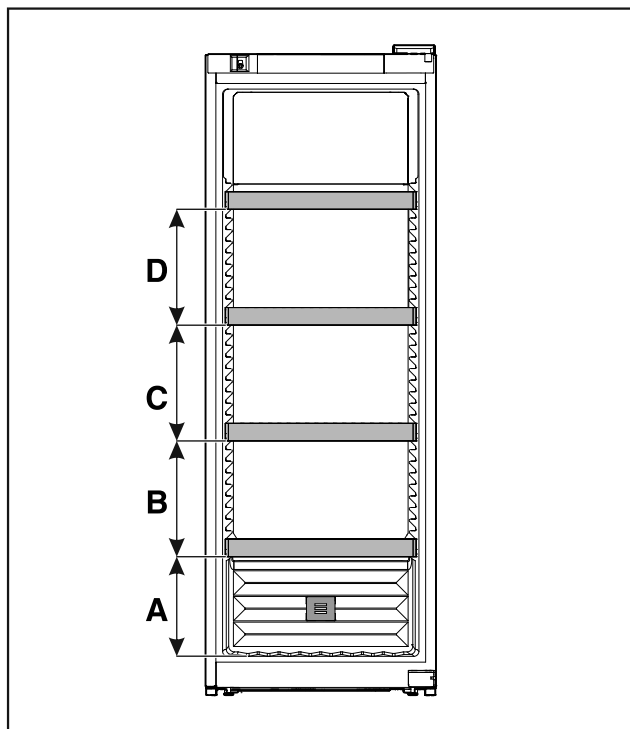


Fig. 12 Vzďalenessi odkladacích mrežok

	WPbli 50.. / WSbli 50..
A	260 mm
B	300 mm
C	300 mm
D	300 mm

WPbli 52.. / WSbli 52..

Maximálny počet fliaš je možný len pri uvedených vzdialenostiach.

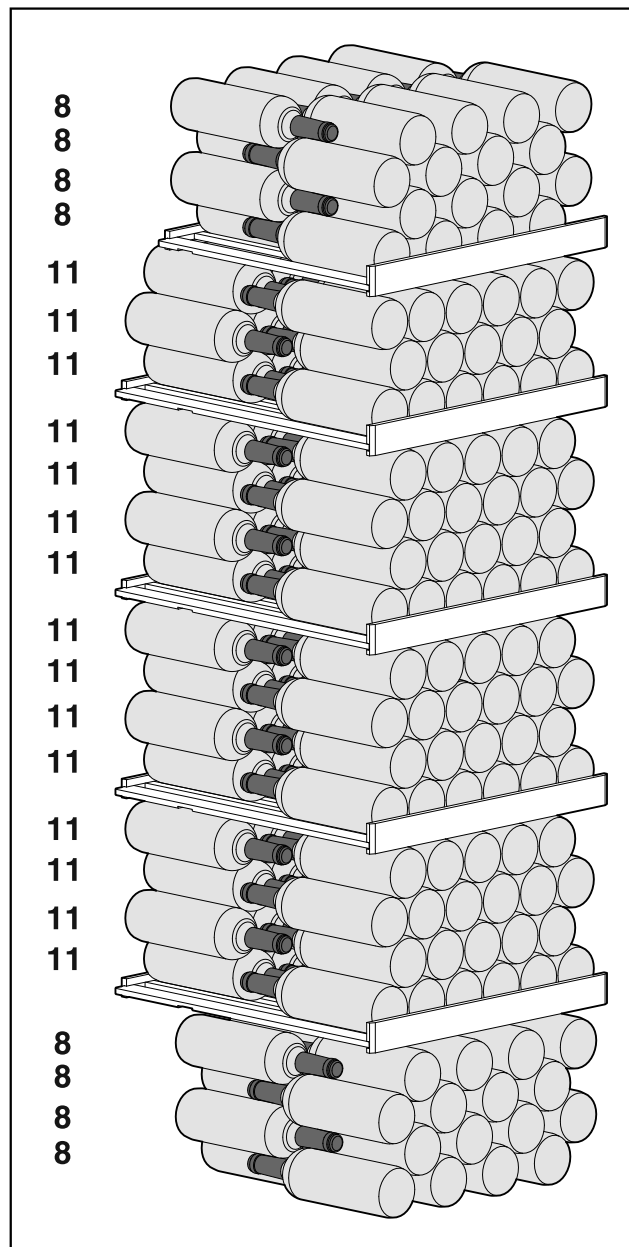


Fig. 13 Spolu 229 fliaš

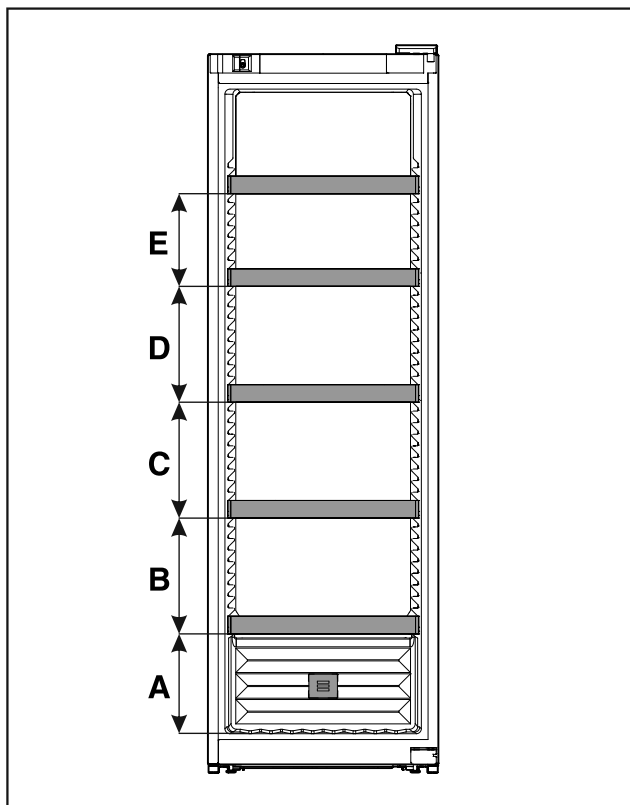


Fig. 14 Vzdialenosti odkladacích mriežok

	WPbli 52.. / WSbli 52..
A	260 mm
B	300 mm
C	300 mm
D	300 mm
E	240 mm

WSbli 77..

Maximálny počet fliaš je možný len pri uvedených vzdialenostiach.

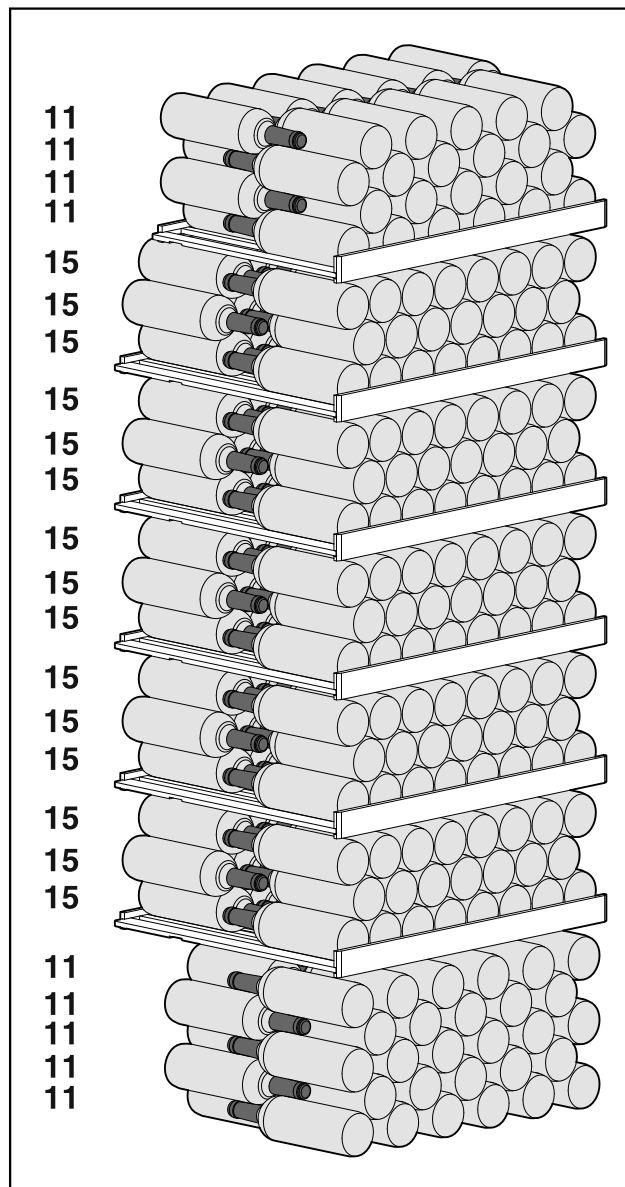


Fig. 15 Spolu 324 fliaš

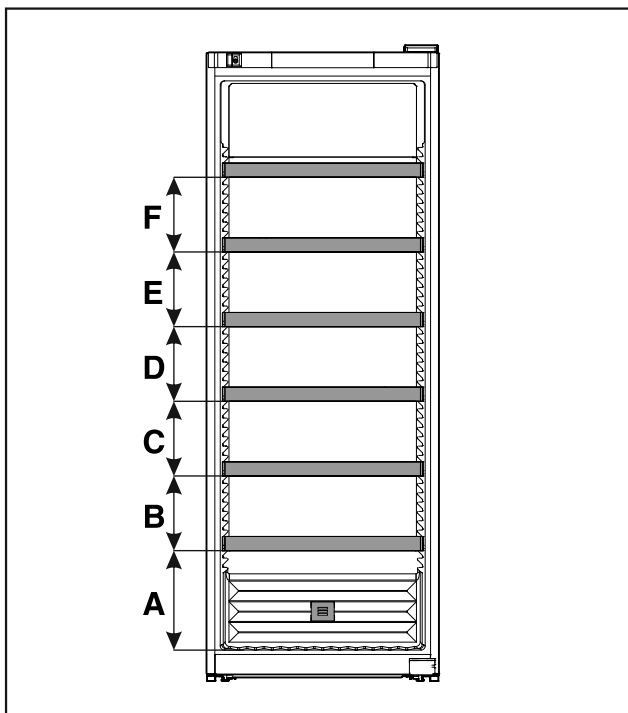


Fig. 16 Vzdialenosti odkladacích mriežok

	WSbli 77..
A	320 mm
B	240 mm
C	240 mm
D	240 mm
E	240 mm
F	240 mm

6 Úspora energie

- Vždy je potrebné dbať na správne prevzdušnenie a vetranie. Vetracie otvory, resp. mriežky nezakrývajte.
- Ventrilacnú štrbinu zachovávajúte vždy voľnú.
- Zariadenie neinštalujte na mieste s priamym slnečným žiarením ani vedľa vykurovania alebo niečoho podobného.
- Ak zariadenie nainštalujete priamo vedľa pece, spotreba energie sa môže nepatrne zvýšiť. Závisí to od doby a intenzity používania pece.
- Spotreba energie závisí od podmienok, v ktorých je spotrebič umiestnený, napr. od teploty okolia (pozri 1.4 Oblasť použitia zariadenia). Pri vyššej teplote okolia sa môže zvýšiť spotreba energie.
- Zariadenie otvárajte iba na čo možno najkratšiu dobu.
- Čím nižšia je nastavená teplota, tým vyššia je spotreba energie.

Usadzovanie prachu zvyšuje spotrebu energie:

- Chladiaci stroj s výmenníkom tepla - kovovou mriežkou na zadnej strane zariadenia jedenkrát ročne oprášte.



7 Obsluha

7.1 Ovládacie a indikačné prvky

Displej umožňuje rýchly prehľad o aktuálnom stave zariadenia, nastavení teploty, stave funkcií a nastavení, ako aj o hláseniach alarmov a chybových hláseniach.

Obsluha sa realizuje prostredníctvom navigačných šípok a symbolu potvrdenia.

Je možné aktivovať alebo deaktivovať funkcie a zmeniť hodnoty nastavenia.

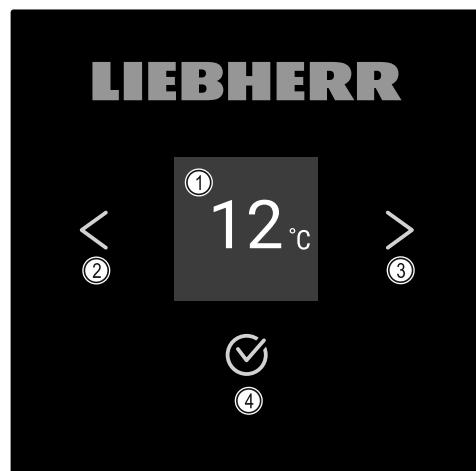


Fig. 17 Displej

- (1) Indikácia stavu
- (2) Navigačná šípka dozadu
- (3) Navigačná šípka dopredu
- (4) Potvrdenie

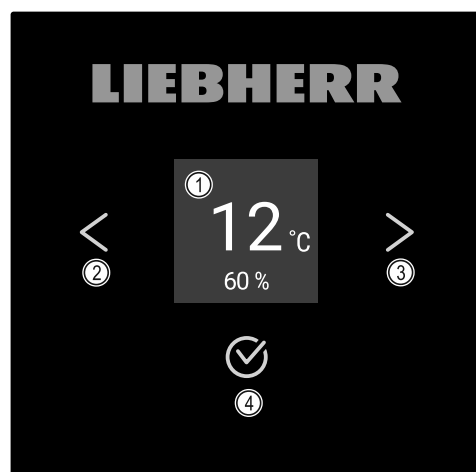


Fig. 18 Displej s HumidityControl

- (1) Indikácia stavu
- (2) Navigačná šípka dozadu
- (3) Navigačná šípka dopredu
- (4) Potvrdenie

Indikácia stavu

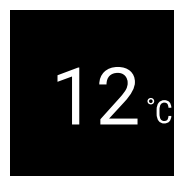


Fig. 19 Indikácia stavu s teplotou*

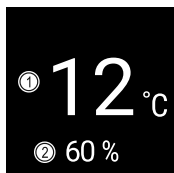


Fig. 20 Indikácia stavu*

(1) Teplota (2) Vlhkosť vzduchu

Indikácia stavu zobrazuje teplotu a je výstupnou indikáciou. Odtiaľ sa naviguje k funkciám a nastaveniam. Indikácia stavu môže znázorňovať rozličné indikačné symboly.

Indikačné symboly

Indikačné symboly poskytujú informácie o aktuálnom stave zariadenia.

Symbol	Stav zariadenia
	Pohotovosť (Standby) Zariadenie je vypnuté.
	Pulzujúci symbol Standby Zariadenie sa spúšťa.
	Pulzujúca teplota Cieľová teplota ešte nie je dosiahnutá. Zariadenie chladí na nastavenú teplotu.
	Indikátor teploty
	D v indikácii Zariadenie je v režime Demo-Mode.
	Blikajúci symbol Ešte je aktívna chyba.
	Symbol chyby Zariadenie je v chybnom stave.
	Biely pruh dole Podmenu
	Biele pozadie Prednastavenie, aktívne nastavenie alebo aktívna hodnota

Symbol	Stav zariadenia
	Pribúdajúci pruh Na aktiváciu nastavenia stlačte tlačidlo na 3 sekundy.
	Ubúdajúci pruh Na deaktiváciu nastavenia stlačte tlačidlo na 3 sekundy.

Symby indikácie stavu

Akustické signály

Signál zaznie v nasledujúcich prípadoch:

- Keď sa potvrdí funkcia alebo hodnota.
- Keď sa nedá buď aktivovať alebo deaktivovať funkcia alebo hodnota.
- Hneď ako sa vyskytne chyba.
- Pri hlásení alarmu.

Tóny alarmov sa dajú zapnúť a vypnúť v zákazníckom menu.

7.2 Funkcie zariadenia

7.2.1 Poznámky k funkciám zariadenia

Funkcie zariadenia sú od výroby nastavené tak, že je vaše zariadenie plne funkčné.

Pred zmenou, aktiváciou alebo deaktiváciou funkcií zariadenia zabezpečte, aby boli splnené nasledovné predpoklady:

- Prečítali ste si a porozumeli ste opisom spôsobu funkcie displeja.
- Oboznámili ste sa s ovládacími a zobrazovacími prvkami svojho zariadenia. (pozri 7.1 Ovládacie a indikačné prvky)

7.2.2 Zapnutie a vypnutie zariadenia



Toto nastavenie umožňuje zapnúť a vypnúť celé zariadenie.

Zapnutie zariadenia

Bez aktivovaného režimu DemoMode:

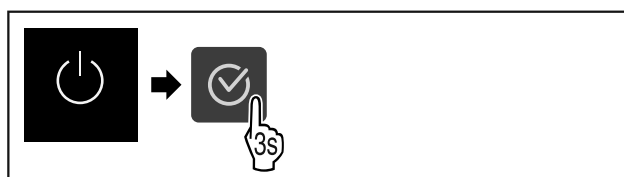


Fig. 21

► Vykonajte pracovné kroky podľa obrázka.

S aktivovaným režimom DemoMode:

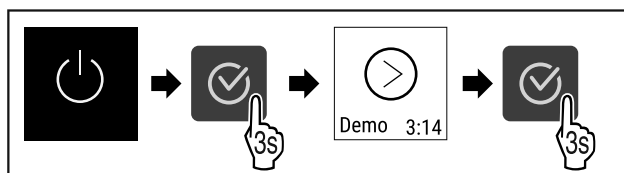


Fig. 22

► Vykonajte pracovné kroky podľa obrázka.

Poznámka

Pred uplynutím odpočítavania deaktivujte režim DemoMode.

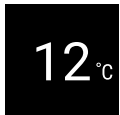


Fig. 23 *

▷ Na displeji sa objaví indikácia teploty.

Vypnutie zariadenia



Fig. 24

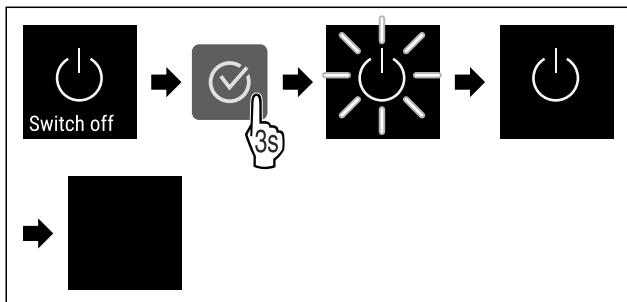


Fig. 25

- ▶ Vykonajte pracovné kroky podľa obrázka.
- ▷ Na displeji sa zobrazuje symbol Standby.
- ▷ Displej sa po približne 10 minútach vypne.



7.2.3 WLAN

S touto funkciou pripojíte Vaše zariadenie k sieti WLAN. Potom ho môžete pomocou aplikácie SmartDevice ovládať z mobilného koncového zariadenia. S touto funkciou môžete pripojenie k sieti WLAN aj znova odpojiť alebo resetovať.

Aby ste mohli Vaše zariadenie pripojiť k sieti WLAN, potrebujete SmartDeviceBox.*

Ďalšie informácie o aplikácii SmartDevice: (pozri 1.3 SmartDevice)

Poznámka

Funkcia SmartDevice nie je dostupná v nasledujúcich krajinách: Rusko, Bielorusko, Kazachstan.

SmartDeviceBox nemôžete používať.*

Prvé vytvorenie pripojenia k sieti WLAN

Zabezpečte, aby boli splnené nasledovné predpoklady:

- Zariadenie SmartDeviceBox je kúpené a vložené. (pozri 1.3 SmartDevice) *
- Aplikácia SmartDevice je nainštalovaná (pozri apps.home.liebherr.com).
- Registrácia v aplikácii SmartDevice je ukončená.



Fig. 26

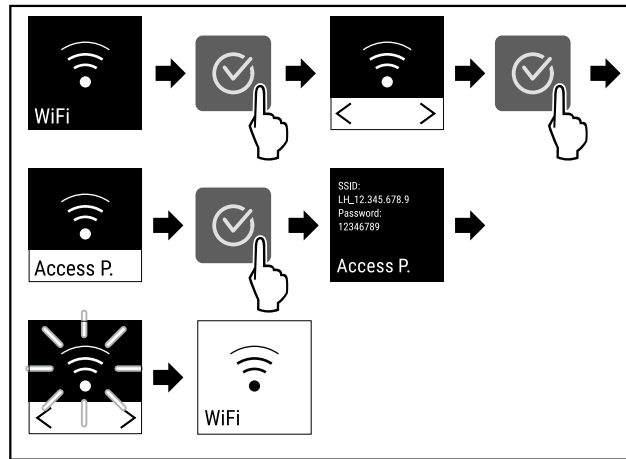


Fig. 27

- ▶ Vykonajte pracovné kroky podľa obrázka.
- ▷ Pripojenie je vytvorené.

Odpojenie pripojenia k sieti WLAN



Fig. 28

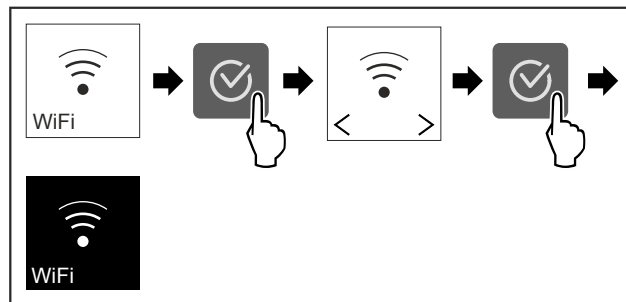


Fig. 29

- ▶ Vykonajte pracovné kroky podľa obrázka.
- ▷ Pripojenie je odpojené.

Resetovanie pripojenia k sieti WLAN

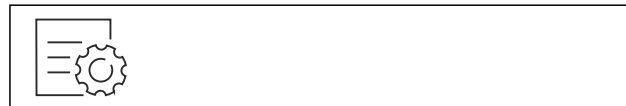


Fig. 30

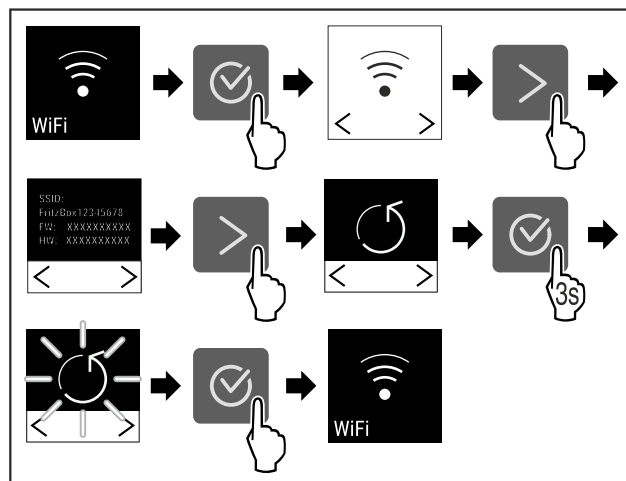


Fig. 31

- ▶ Vykonajte pracovné kroky podľa obrázka.

- ▷ Sú obnovené výrobné nastavenia pripojenia WLAN a ďalšie nastavenia WLAN.

Zobrazenie informácií o pripojení WLAN



Fig. 32

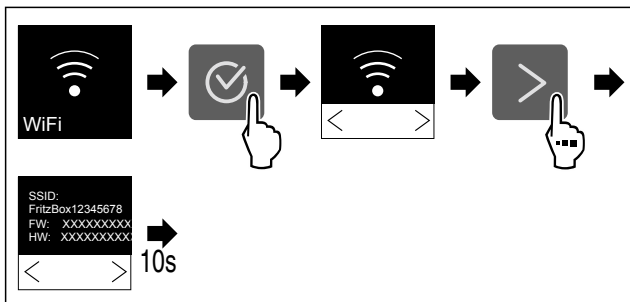


Fig. 33

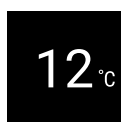


Fig. 34 Indikátor stavu

- ▶ Vykonaňte pracovné kroky podľa obrázka.



7.2.4 Teplota

Teplota závisí od nasledovných faktorov:

- frekvencia otváraní dverí
- doba otváraní dverí
- priestorová teplota miesta inštalácie
- druh, teplota a množstvo chladených výrobkov

Nastavenie teploty

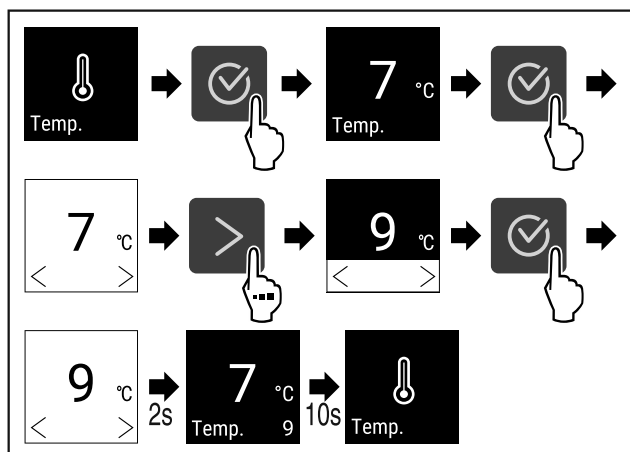


Fig. 35 Zmena teploty z 7 °C na 9 °C

- ▶ Vykonaňte pracovné kroky podľa obrázka.
- ▷ Teplota je nastavená.

7.2.5 Jednotka teploty



Pomocou tejto funkcie nastavíte jednotku teploty. Ako jednotku teploty môžete nastaviť stupeň Celzia alebo Fahrenheita.

Nastavenie jednotky teploty



Fig. 36

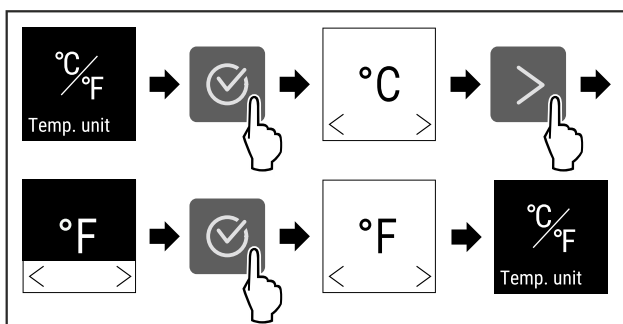


Fig. 37 Príkladné zobrazenie: Zmena zo stupňa Celzia na stupeň Fahrenheita.

- ▶ Vykonaňte pracovné kroky podľa obrázka.
- ▷ Jednotka teploty je nastavená.



7.2.6 SabbathMode

Pomocou tejto funkcie aktivujete alebo deaktivujete SabbathMode. Keď aktivujete túto funkciu, vypnú sa niektoré elektronické funkcie. Vaše zariadenie tým splní náboženské požiadavky na židovské sviatky, ako napr. sabat, a zodpovedá certifikácii STAR-K pre košer potraviny.

Stav zariadenia pri aktívnej funkcii SabbathMode
Indikátor stavu trvalo zobrazuje SabbathMode.
Všetky funkcie na displeji okrem funkcie Deaktivácia SabbathMode sú zamknuté.
Aktívne funkcie zostanú aktívne.
Displej zostane jasný, aj keď zatvoríte dvere.
Vnútorne osvetlenie je deaktivované.
Pripomienky sa nevykonajú. Nastavený časový interval sa pozastaví.
Pripomienky a výstrahy sa nezobrazia.
Nevydá sa žiadny alarm dverí.
Nevydá sa žiadny alarm teploty.
Po výpadku prúdu sa zariadenie vráti späť do SabbathMode.

Stav zariadenia

Poznámka

Toto zariadenie má certifikáciu inštitútu „Institute for Science and Halacha“. (www.machonhalacha.co.il)
Zoznam zariadení s certifikátom STAR-K nájdete na adrese www.star-k.org/appliances.

Aktivácia SabbathMode

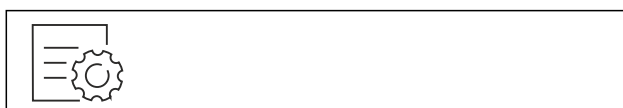


Fig. 38

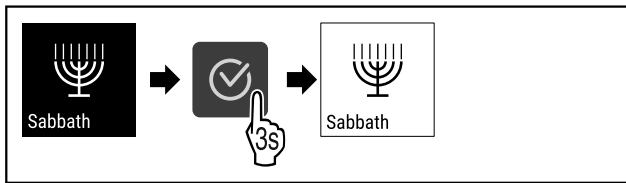


Fig. 39

- ▶ Vykonaťte pracovné kroky podľa obrázka.
- ▷ SabbathMode je aktivovaný.
- ▷ Indikátor stavu trvalo zobrazuje SabbathMode.

Deaktivácia SabbathMode

SabbathMode sa automaticky deaktivuje po 80 hodinách. SabbathMode však môžete kedykoľvek deaktivovať aj ručne:

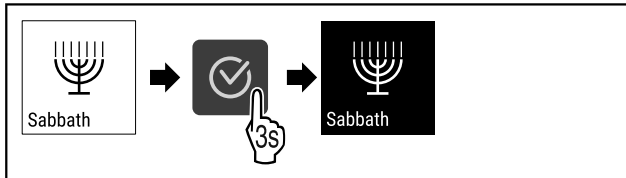


Fig. 40

- ▶ Vykonaťte pracovné kroky podľa obrázka.
- ▷ SabbathMode je deaktivovaný.



7.2.7 HumiditySelect

S touto funkciou nastavíte vlhkosť vzduchu vnútri Vášho zariadenia. Keď nastavíte správnu vlhkosť vzduchu, tá sa pri dlhodobom skladovaní pozitívne prejaví na štruktúre korkových zátk a zabráni ich vysušeniu.

Poznámka

Vlhkosť vzduchu v zariadení ovplyvňuje frekvencia a doba trvania otvorenia dverí.

Vybrať môžete spomedzi dvoch nastavení vlhkosti vzduchu:

Funkcia HumiditySelect*	Nastavenie teploty na zariadení*	Použitie/spotreba energie*
Štandardná (prednastavená)	10-12 °C	priemerná vlhkosť vzduchu v prostredí medzi 50 – 80 % nízka spotreba energie zariadenia
Vysoká	10-12 °C	priemerná vlhkosť vzduchu v prostredí medzi < 50 % Spotreba energie zariadenia stúpa

Zvýšenie vlhkosti vzduchu v zariadení



Fig. 41

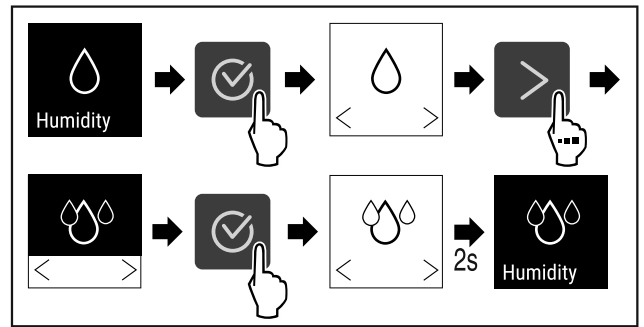


Fig. 42 *

- ▶ Vykonaťte pracovné kroky podľa obrázka.
- ▷ Vlhkosť vzduchu v zariadení sa zvýši.

Nastavenie vlhkosti vzduchu v zariadení na štandardnú



Fig. 43

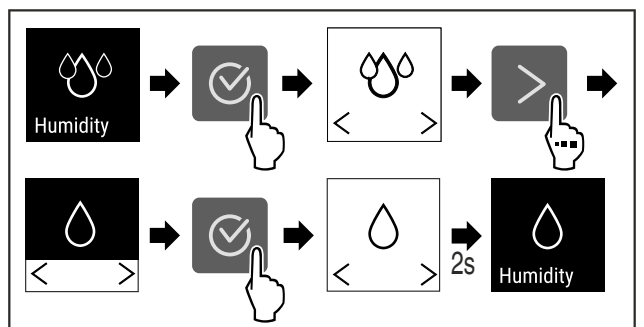


Fig. 44 *

- ▶ Vykonaťte pracovné kroky podľa obrázka.
- ▷ Vlhkosť vzduchu v zariadení sa zníži.



7.2.8 HumidityControl

S touto funkciou nastavíte vlhkosť vzduchu vnútri Vášho zariadenia. Zariadenie je vybavené snímačom vlhkosti. Keď nastavíte správnu vlhkosť vzduchu, tá sa pri dlhodobom skladovaní pozitívne prejaví na štruktúre korkových zátk a zabráni ich vysušeniu.

Vlhkosť vzduchu je možné nastaviť medzi 50 % a 80 % v krokoch po päť percent. Ak zmeníte vlhkosť vzduchu, v priebehu niekoľkých dní až týždňov sa nastaví na zmenenú hodnotu. Regulácia vlhkosti vzduchu funguje najlepšie pri teplotách okolia od 19 °C do 25 °C.

Ohľadne vlhkosti vzduchu v zariadení dbajte na nasledovné:

- Poznámky ku skladovaniu vína
- Vlhkosť vzduchu v zariadení závisí od frekvencie a doby trvania otvorenia dverí, teploty a vlhkosti okolia, naloženia a nastavenia zariadenia.
- Fyzikálne podmienené výkyvy ovplyvňujú meranie vlhkosti vzduchu v zariadení.
- Na displeji sa zmeny vlhkosti vzduchu v zariadení zobrazujú s časovým oneskorením.
- Displej zobrazuje hodnotu vlhkosti vzduchu sprimerovanú za 2 hodiny.

Poznámka

Ak zariadenie prevádzkujete vo veľmi suchom a chladnom prostredí (vlhkosť vzduchu < 30 % a teplota okolia < 16 °C), Liebherr odporúča vodný box z programu príslušenstva.

Príslušenstvo si môžete kúpiť v obchode Liebherr-Hausgeräte na adrese home.liebherr.com/shop/de/deu/zubehor.html.

Zmena vlhkosti vzduchu v zariadení



Fig. 45

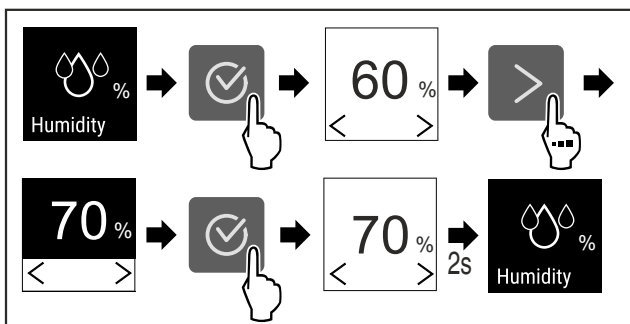


Fig. 46

- ▶ Vykonajte pracovné kroky podľa obrázka.
- ▷ Vlhkosť vzduchu v zariadení sa zmení na zvolenú hodnotu.



7.2.9 Intenzita osvetlenia

Toto nastavenie umožňuje viacstupňové nastavenie jasú vnútorného priestoru.

Nastaviť možno nasledujúce stupne jasú:

- Vyp
- 20 %
- 40 %
- 60 %
- 80 %
- 100 % (prednastavenie)

Nastavenie intenzity osvetlenia



Fig. 47

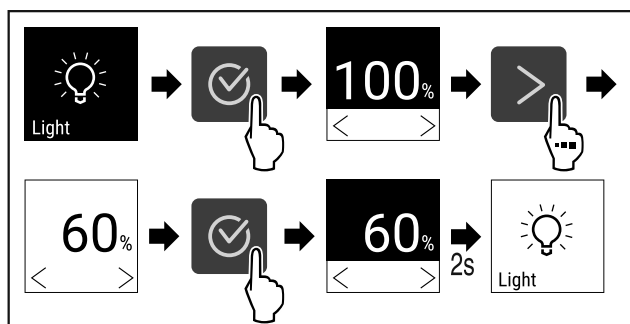


Fig. 48

- ▶ Vykonajte pracovné kroky podľa obrázka.
- ▷ Intenzita osvetlenia sa náležite zvyšuje alebo znižuje.



7.2.10 Jas displeja

Pomocou tejto funkcie plynule nastavíte jas displeja.

Môžete nastaviť nasledujúce stupne jasú:

- 40 %
- 60 %
- 80 %
- 100 % (prednastavenie)

Nastavenie jasú displeja

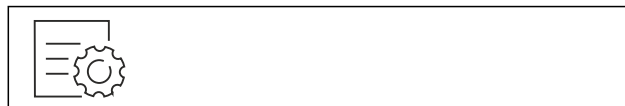


Fig. 49

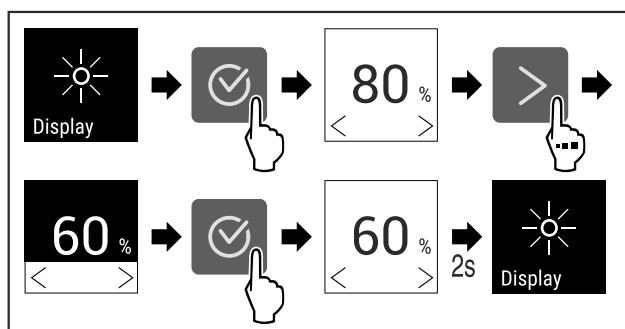


Fig. 50 Príkladné zobrazenie: Zmena z 80 % na 60 %.

- ▶ Vykonajte pracovné kroky podľa obrázka.
- ▷ Jas displeja je nastavený.



7.2.11 Alarm dverí

Pomocou tejto funkcie aktivujete alebo deaktivujete alarm dverí. Alarm dverí zaznie, keď sú dvere príliš dlho otvorené. Alarm dverí je pri dodaní aktivovaný. Môžete nastaviť, ako dlho smú byť dvere otvorené, kým zaznie alarm dverí.

Môžete nastaviť nasledujúce hodnoty:

- 1 minúta
- 2 minúty
- 3 minúty
- Vyp

Nastavenie alarmu dverí



Fig. 51

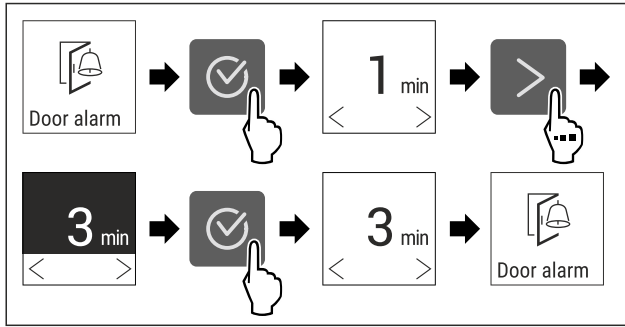


Fig. 52 Příkladné zobrazenie: Zmena alarmu dverí z 1 minúty na 3 minúty.

- ▶ Vykonajte pracovné kroky podľa obrázka.
- ▷ Alarm dverí je nastavený.

Deaktivácia alarmu dverí



Fig. 54

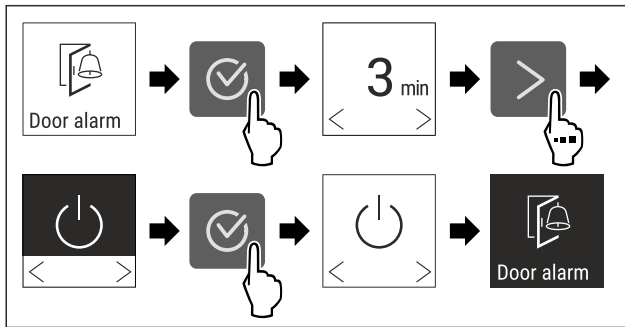


Fig. 55

- ▶ Vykonajte pracovné kroky podľa obrázka.
- ▷ Alarm dverí je deaktivovaný.

7.2.12 Alarm Sound

Táto funkcia umožňuje zapnúť a vypnúť všetky tóny alarmov, ako napríklad alarm dverí.

Aktivácia Alarm Sound



Fig. 56

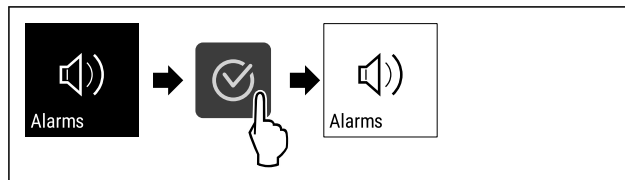


Fig. 57

- ▶ Vykonajte pracovné kroky podľa obrázka.
- ▷ Alarm Sound je aktivovaný.

Deaktivácia Alarm Sound



Fig. 58

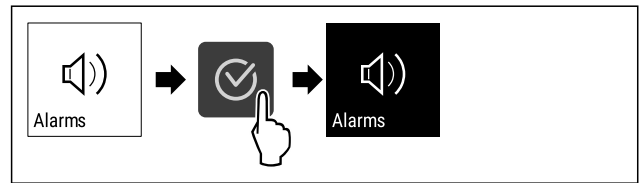


Fig. 59

- ▶ Vykonajte pracovné kroky podľa obrázka.
- ▷ Alarm Sound je deaktivovaný.

7.2.13 Key Sound

Táto funkcia umožňuje zapnúť a vypnúť všetky tóny potvrdenia a Startsound.

Aktivácia Key Sound



Fig. 60

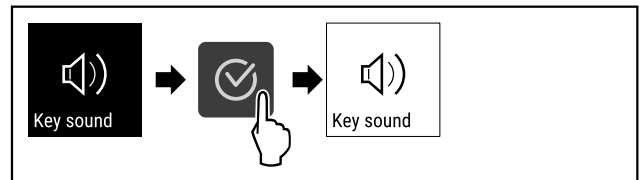


Fig. 61

- ▶ Vykonajte pracovné kroky podľa obrázka.
- ▷ Key Sound je aktivovaný.

Deaktivácia Key Sound



Fig. 62

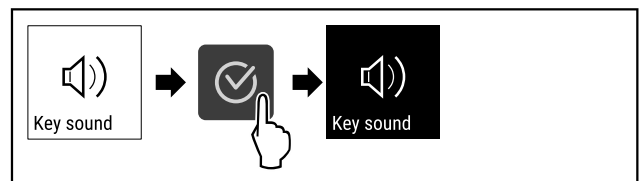


Fig. 63

- ▶ Vykonajte pracovné kroky podľa obrázka.
- ▷ Key Sound je deaktivovaný.

7.2.14 Zámok displeja

Toto nastavenie zabraňuje neúmyselnej obsluhu zariadenia.

Použitie:

- Vyvarujte sa neúmyselnej zmene nastavení a funkcií.
- Vyvarujte sa neúmyselnému vypnutiu zariadenia.
- Vyvarujte sa neúmyselnému nastaveniu teploty.

Aktivácia zámku displeja



Fig. 64

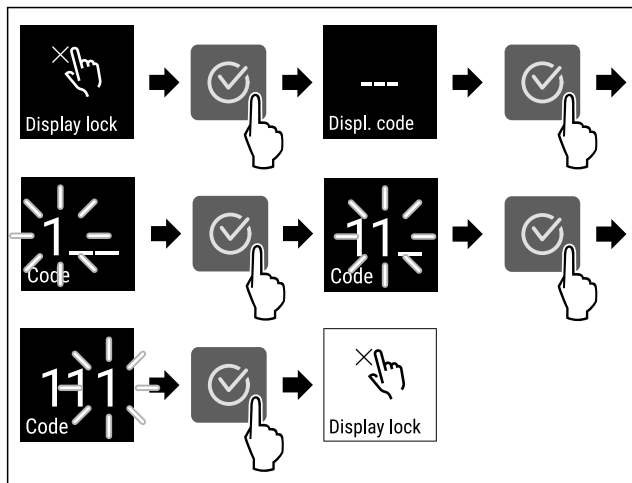


Fig. 65 Príklad používa prednastavený kód displeja 111.

- ▶ Vykonať pracovné kroky podľa obrázka.
- ▷ Zámok displeja je deaktivovaný.
- ▷ Objaví sa indikácia stavu.

Krátkodobé odblokovanie zámku displeja

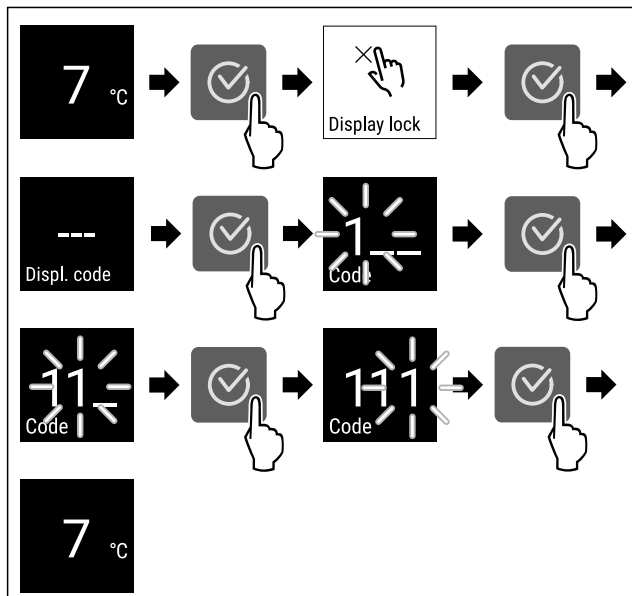


Fig. 66 *

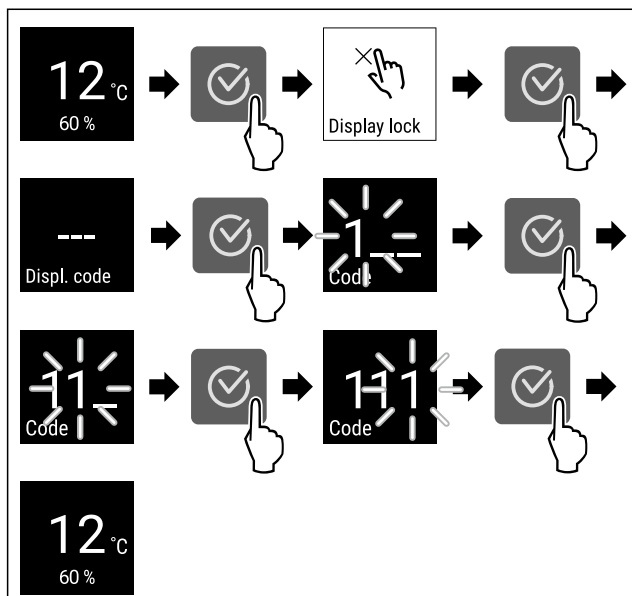


Fig. 67 *

- ▶ Vykonať pracovné kroky podľa obrázka.
- ▷ Zámok displeja je deaktivovaný.
- ▷ Objaví sa indikácia stavu.

7.2.15 PIN displeja



Pomocou tejto funkcie môžete zmeniť PIN displeja. PIN displeja je pri dodaní nastavený na 111. Ak ste zabudli PIN displeja, môžete ho vynulovať tak, že resetujete zariadenie na výrobné nastavenie. (pozri 7.2.21 Obnovenie na výrobné nastavenia)

Zmena PIN displeja



Fig. 68

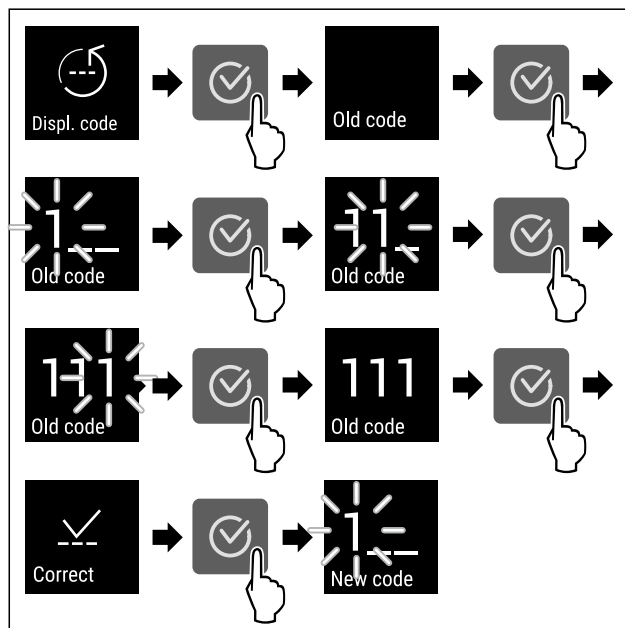


Fig. 69 Príkladné zobrazenie: Zmena PIN-u displeja z výrobného nastavenia 111 na 234

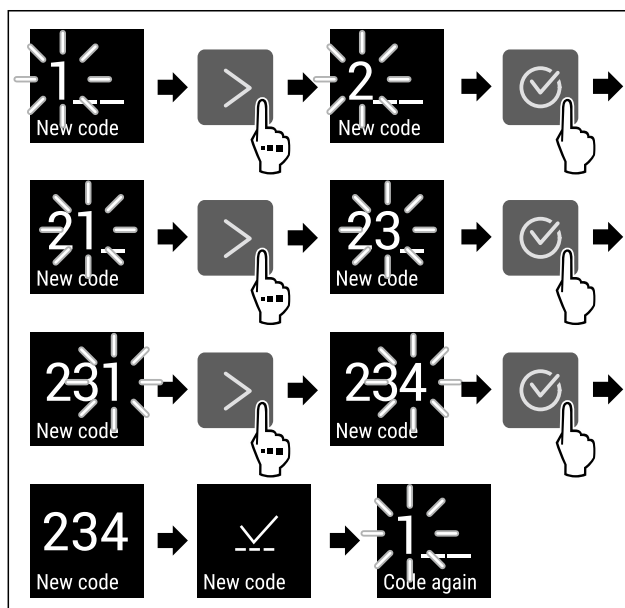


Fig. 69 Príkladné zobrazenie: Zmena PIN-u displeja z výrobného nastavenia 111 na 234

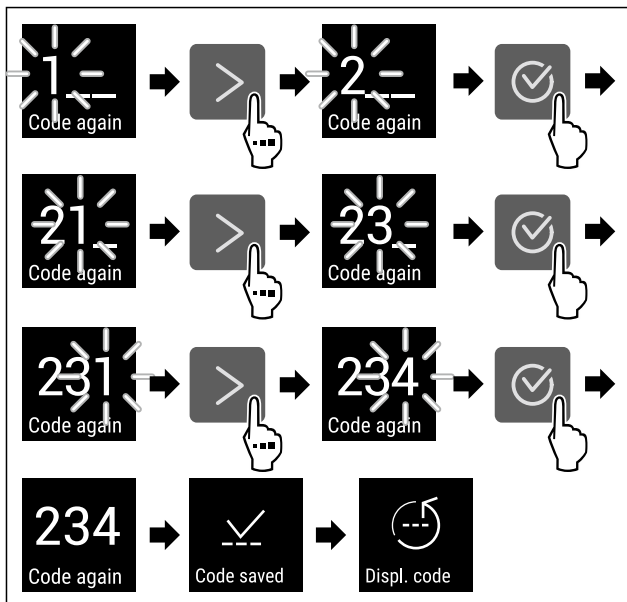


Fig. 69 Príkladné zobrazenie: Zmena PIN-u displeja z výrobného nastavenia 111 na 234

- ▶ Vykonajte pracovné kroky podľa obrázka.
- ▷ PIN displeja je zmenený.

7.2.16 Jazyk



Pomocou tohto nastavenia sa nastavuje jazyk indikácie.

Nastavenie jazyka



Fig. 70

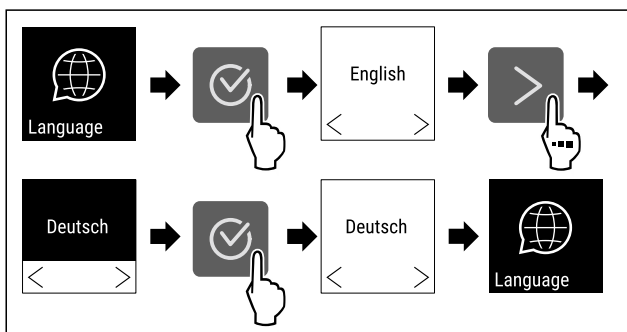


Fig. 71

- ▶ Vykonajte pracovné kroky podľa obrázka.
- ▷ Zvolený jazyk je nastavený.

7.2.17 Informácie o zariadení



S touto funkciou zobrazíte názov modelu, index, sériové číslo a servisné číslo vášho zariadenia. Informácie o zariadení potrebujete vtedy, keď kontaktujete zákaznícky servis. (pozri 10.4 Zákaznícky servis)

Pomocou tejto funkcie otvoríte okrem iného aj rozšírené menu. (pozri 3 Spôsob funkcie Touch displeja)

Zobrazenie informácií o zariadení



Fig. 72



Fig. 73

- ▶ Vykonajte pracovné kroky podľa obrázka.
- ▷ Na displeji sa zobrazia informácie o zariadení.

7.2.18 Softvér



S touto funkciou zobrazíte verziu softvéru vášho zariadenia.

Zobrazenie verzie softvéru



Fig. 74



Fig. 75

- ▶ Vykonajte pracovné kroky podľa obrázka.
- ▷ Na displeji sa zobrazí verzia softvéru.

7.2.19 Pripomenutie



S touto funkciou aktivujete alebo deaktivujete pripomenutie výmeny filtra s aktívnym uhlím FreshAir.

Deaktivácia pripomenutia



Fig. 76

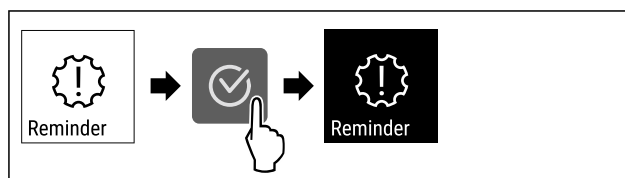


Fig. 77

- ▶ Vykonajte pracovné kroky podľa obrázka.
- ▷ Pripomenutie je deaktivované.

Aktivácia pripomenutia

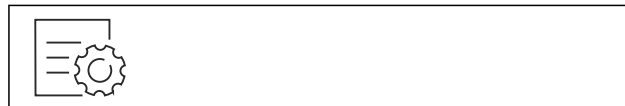


Fig. 78

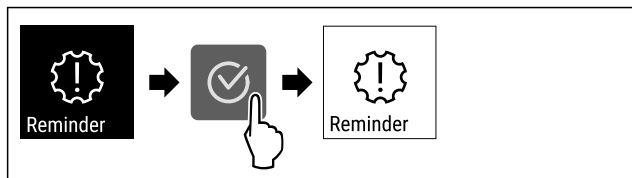


Fig. 79

- ▶ Vykonať pracovné kroky podľa obrázka.
- ▷ Pripomenutie je aktivované.

7.2.20 Demo režim



Demo režim je špeciálna funkcia pre obchodníkov, ktorí chcú predviesť funkcie zariadenia. Keď aktivujete demo režim, všetky funkcie chladiacej techniky sú deaktivované.

Keď svoje zariadenie zapnete a na indikátore stavu sa zobrazí „D“, tak už je demo režim aktivovaný.

Keď demo režim aktivujete a následne opäť deaktivujete, tak sa obnovia výrobné nastavenia zariadenia. (pozri 7.2.21 Obnovenie na výrobné nastavenia)

Aktivácia demo režimu



Fig. 80

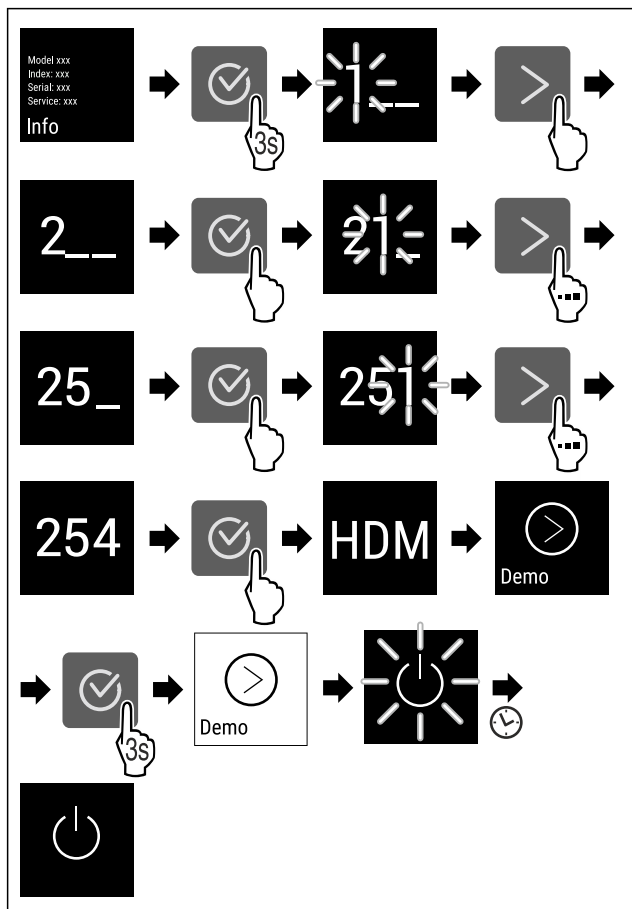


Fig. 81

- ▶ Vykonať pracovné kroky podľa obrázka.
- ▷ Demo režim je aktivovaný.
- ▷ Zariadenie je vypnuté.
- ▶ Zapnite zariadenie. (pozri 4.1 Zapnutie zariadenia (prvé uvedenie do prevádzky))
- ▷ Na indikátore stavu sa zobrazí „D“.

Deaktivácia demo režimu

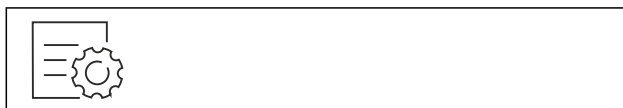


Fig. 82

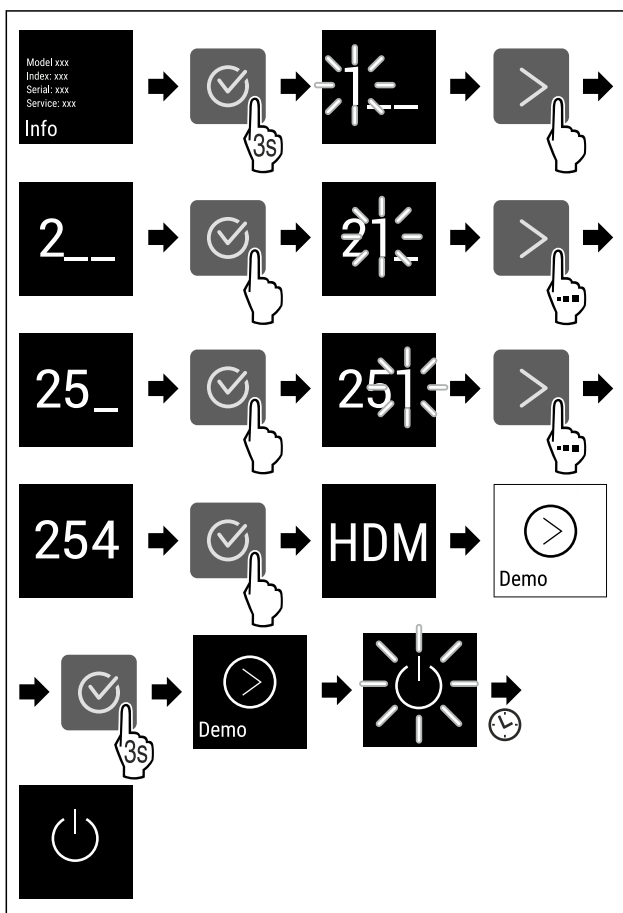


Fig. 83

- ▶ Vykonať pracovné kroky podľa obrázka.
- ▷ Demo režim je deaktivovaný.
- ▷ Zariadenie je vypnuté.
- ▶ Zapnite zariadenie. (pozri 4.1 Zapnutie zariadenia (prvé uvedenie do prevádzky))
- ▷ Výrobné nastavenia zariadenia sú obnovené.

7.2.21 Obnovenie na výrobné nastavenia



Pomocou tejto funkcie obnovíte všetky nastavenia na výrobné nastavenia. Všetky nastavenia, ktoré sa doposiaľ vykonali, sa vynulujú späť na pôvodné nastavenia.

Vynulovanie

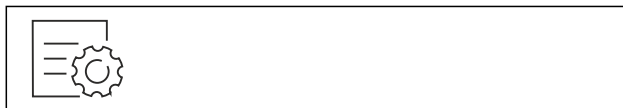


Fig. 84

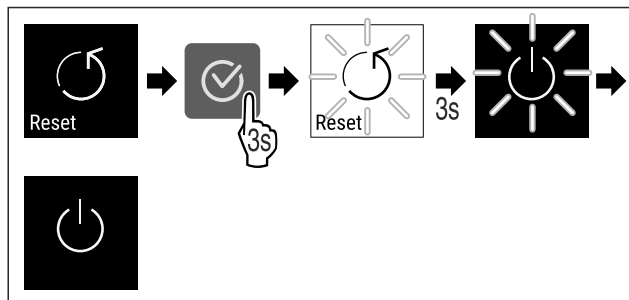


Fig. 85



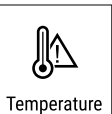


► Vykonaňte pracovné kroky podľa obrázka.

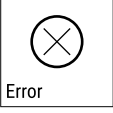

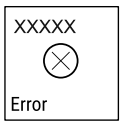

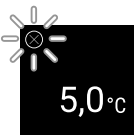





- ▷ Zariadenie je vynulované.
- ▷ Zariadenie je vypnuté.
- Spustíte zariadenie nanovo. (pozri 4.1 Zapnutie zariadenia (prvé uvedenie do prevádzky))

7.3 Hlásenia

7.3.1 Výstrahy

Výstrahy sa signalizujú akusticky signálnym tónom a zobrazujú opticky symbolom na displeji. Signálny tón sa zosilňuje a je čoraz hlasnejší, kým sa hlásenie nepotvrdí.



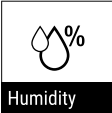

Hlásenie	Príčina	Odstránenie
 <p>Door open</p> <p>Otvorené dvere</p>	<p>Hlásenie sa objaví, keď sú dvere príliš dlho otvorené.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ► Zatvorte dvere.  <ul style="list-style-type: none"> ► Stlačte potvrdzovacie tlačidlo. ► Alarm sa ukončí. <p>Poznámka Čas, kým sa hlásenie objaví, je možné nastaviť (pozri 7.2.11 Alarm dverí).</p>
 <p>Temperature</p> <p>Alarm teploty</p>	<p>Hlásenie sa objaví, keď teplota nezodpovedá nastavenej teplote. Príčinou pre teplotné rozdiely môže byť:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Boli vložené teplé chladené výrobky. - Pri pretriedovaní alebo odoberaní chladeného tovaru vniklo dovnútra príliš veľa teplého vzduchu z miestnosti. - Dlhší čas je vypadnutý elektrický prúd. 	 <ul style="list-style-type: none"> ► Stlačte potvrdzovacie tlačidlo. ► Zobrazí sa najvyššia teplota.  <ul style="list-style-type: none"> ► Stlačte potvrdzovacie tlačidlo. ► Aktuálna teplota bliká a indikácia sa prepína so symbolom alarmu teploty, kým sa nedosiahne nastavená teplota. ► Skontrolujte kvalitu chladených výrobkov.

Hlásenie	Príčina	Odstránenie
 <p>Error</p> <p>Chyba</p>	<p>Zariadenie je chybné, došlo ku chybe zariadenia alebo konštrukčný diel zariadenia vykazuje chybu.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Preložte chladené výrobky.  <ul style="list-style-type: none"> ▶ Stlačte potvrdzovacie tlačidlo. <p>▶ Zobrazí sa kód chyby.</p>   <ul style="list-style-type: none"> ▶ Stlačte potvrdzovacie tlačidlo. ▶ Ak je k dispozícii, zobrazí sa ďalší kód chyby. <p>alebo</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Zobrazí sa stavová obrazovka s blikajúcim symbolom chyby  <ul style="list-style-type: none"> ▶ Stlačenie navigačných tlačidiel zobrazí kód(y) chyby. ▶ Poznačte si kód(y) chyby a kontaktujte zákaznícky servis.
 <p>Power</p> <p>Výpadok elektrického prúdu</p>	<p>Po prerušení napájania sa zobrazí hlásenie, keď je teplota po obnovení napájania nad hranicou alarmu.</p>	 <ul style="list-style-type: none"> ▶ Stlačte potvrdzovacie tlačidlo. <p>Zobrazí sa najvyššia teplota a počet prerušení elektrického prúdu.</p>  <ul style="list-style-type: none"> ▶ Stlačte potvrdzovacie tlačidlo. ▶ Alarm sa ukončí a zobrazí sa aktuálna teplota. ▶ Skontrolujte kvalitu chladených výrobkov.
 <p>WiFi error</p> <p>Chyba WLAN</p>	<p>Pripojenie cez WLAN je prerušené.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Skontrolujte pripojenie. ▶ Stlačte potvrdzovacie tlačidlo. ▶ Alarm sa ukončí.
 <p>WWW error</p> <p>WWW chyba WLAN</p>	<p>Hlásenie sa objaví, keď nie je vytvorené internetové pripojenie cez WLAN.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Skontrolujte pripojenie. ▶ Stlačte potvrdzovacie tlačidlo. ▶ Alarm sa ukončí.

Vybavenie

7.3.2 Pripomenutia

Pripomenutia sa objavujú, keď sa zobrazí výzva na akciu. Signalizujú sa akusticky signálnym tónom a zobrazujú opticky symbolom na displeji. Potvrdenie hlásenia stlačením potvrdzovacieho tlačidla.

Hlásenie	Príčina	Odstránenie
 FreshAir Výmena aktívneho uhlíkového filtra FreshAir	Hlásenie sa objaví každých 6 mesiacov.	Vymeňte aktívny uhlíkový filter FreshAir.  Pripomenutie sa ukončí.
 Humidity*	Toto hlásenie sa objaví, keď vlhkosť vzduchu klesne pod 50 %.*	Naplňte nádržku na vodu.*  Pripomenutie sa ukončí.*

8 Vybavenie

8.1 Bezpečnostná zámka

Zámka na dverách zariadenia je vybavená bezpečnostným mechanizmom.

8.1.1 Uzavretie zariadenia

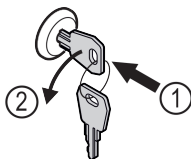


Fig. 86

- ▶ Zatlačte kľúč.
- ▶ Otočte kľúč o 90° v protismere hodinových ručičiek.
- ▷ Zariadenie je zatvorené.

8.1.2 Otvorenie zariadenia

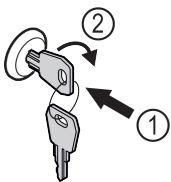


Fig. 87

- ▶ Zatlačte kľúč Fig. 87 (1).
- ▶ Otočte kľúč o 90° v smere hodinových ručičiek Fig. 87 (2).
- ▷ Zariadenie je otvorené.

8.2 Popisovacie etikety

Popisovacie etikety si môžete zaobstarať ako príslušenstvo prostredníctvom Vášho špecializovaného obchodníka. Môžete na ne zapísať druhy vína, ktoré skladujete v príslušnej zásuvke.

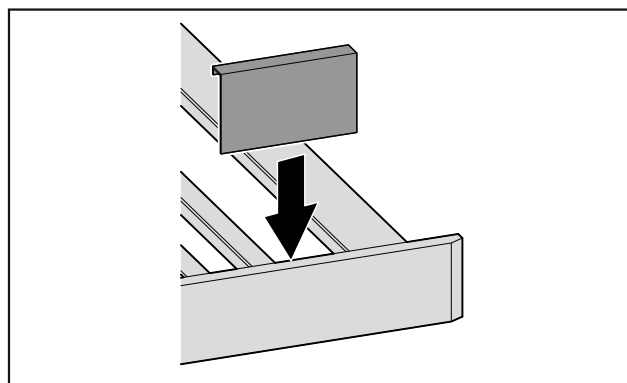


Fig. 88

- ▶ Nasadte popisovaciu etiketu zhora.

9 Údržba

9.1 Výmena vzduchu cez aktívny uhlíkový filter FreshAir

Vína sa neustále vyvíjajú podľa podmienok okolia, preto je kvalita vzduchu pre konzerváciu rozhodujúca.

Aktívny uhlíkový filter FreshAir zaručuje optimálnu kvalitu vzduchu.

- Aktívny uhlíkový filter vymieňajte každých 6 mesiacov.
- Aktívny uhlíkový filter zlikvidujte s normálnym domovým odpadom.

Poznámka

Aktívny uhlíkový filter FreshAir si môžete kúpiť v obchode Liebherr-Hausgeräte na adrese home.liebherr.com/shop/de/deu/zubehor.html.

9.1.1 Výmena aktívneho uhlíkového filtra FreshAir

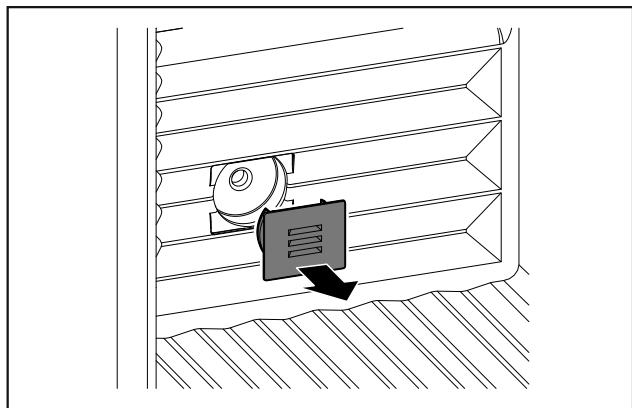


Fig. 89

- Stiahnite kryt.

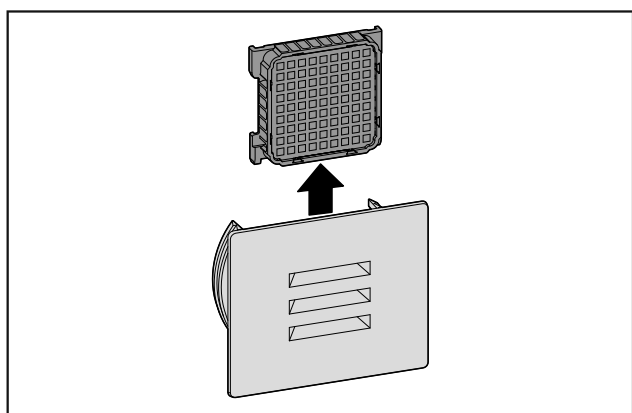


Fig. 90

- Vyberte filter.

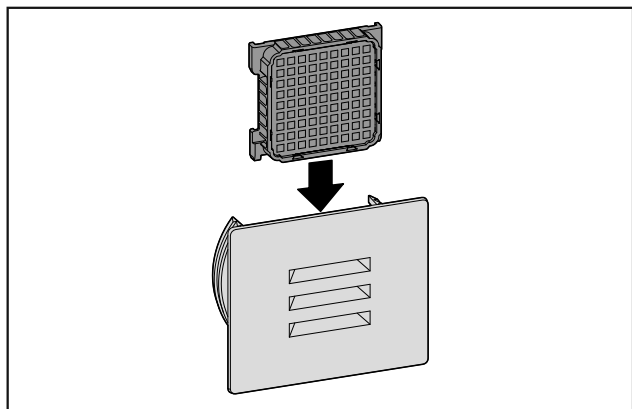


Fig. 91

- Nasad'te nový filter.

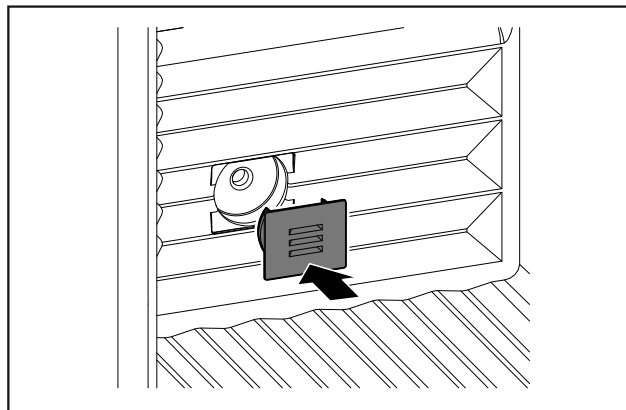


Fig. 92

- Nasad'te kryt.

9.2 Čistenie zariadenia

9.2.1 Príprava



VÝSTRAHA

Nebezpečenstvo úderu elektrickým prúdom!

- Vytiahnite zástrčku chladiaceho zariadenia alebo prerušte prívod prúdu.



VÝSTRAHA

Nebezpečenstvo požiaru

- Nepoškod'te chladiaci okruh.

- Vyprázdnite zariadenie.

- Vytiahnite sieťovú zástrčku.

9.2.2 Čistenie skrine

POZOR

Nesprávne čistenie!

Poškodenia zariadenia.

- Používajte výlučne mäkké handričky a viacúčelové čistiace prostriedky s neutrálnym pH.
- Nepoužívajte odierajúce alebo škriabajúce špongie alebo oceľovú vlnu.
- Nepoužívajte ostré, abrazívne čistiace prostriedky obsahujúce piesok, chloridy alebo kyseliny.



VÝSTRAHA

Nebezpečenstvo poranenia a poškodenia horúcou parou!

Horúca para môže viesť k popáleninám a poškodiť povrchy.

- Nepoužívajte prístroje na čistenie parou!

- Utrite skriňu mäkkou, čistou handričkou. Pri silnom znečistení použite vlažnú vodu s neutrálnym čistiacim prostriedkom. Sklenené plochy sa môžu očistiť aj čistiacim prostriedkom na sklo.

Pomoc zákazníkom

9.2.3 Čistenie vnútorného priestoru

POZOR

Nesprávne čistenie!

Poškodenia zariadenia.

- ▶ Používajte výlučne mäkké handričky a viacúčelové čistiace prostriedky s neutrálnym pH.
- ▶ Nepoužívajte odierajúce alebo škriabajúce špongie alebo oceľovú vlnu.
- ▶ Nepoužívajte ostré, abrazívne čistiace prostriedky obsahujúce piesok, chloridy alebo kyseliny.

- ▶ Plastové plochy: ručne očistite mäkkou, čistou handričkou, vlažnou vodou a trochou umývacieho prostriedku.
- ▶ Kovové plochy: ručne očistite mäkkou, čistou handričkou, vlažnou vodou a trochou umývacieho prostriedku.
- ▶ Odtokový otvor: odstráňte usadeniny tenkou pomôckou, napríklad vatovou tyčinkou.

9.2.4 Čistenie vybavenia

POZOR

Nesprávne čistenie!

Poškodenia zariadenia.

- ▶ Používajte výlučne mäkké handričky a viacúčelové čistiace prostriedky s neutrálnym pH.
- ▶ Nepoužívajte odierajúce alebo škriabajúce špongie alebo oceľovú vlnu.
- ▶ Nepoužívajte ostré, abrazívne čistiace prostriedky obsahujúce piesok, chloridy alebo kyseliny.

Čistenie suchou handričkou bez chĺpkov:

- Priestor na ukladanie fliaš
- ▶ Očistite vybavenie.

9.2.5 Po čistení

- ▶ Zariadenia a diely vybavenia vytrite do sucha.
- ▶ Zariadenie pripojte a zapnite.
- ▶ Pravidelne opakujte čistenie.

10 Pomoc zákazníkom

10.1 Technické údaje

Maximálna hmotnosť naloženia vybavenia		
Vybavenie	Šírka zariadenia 600 mm (pozri návod na montáž, Rozmery zariadenia)	Šírka zariadenia 750 mm (pozri návod na montáž, Rozmery zariadenia)
Priehradka na fľaše	60 kg	60 kg

Osvetlenie	
Trieda energetickej účinnosti ¹	Svetelný zdroj
Tento výrobok obsahuje jeden alebo viacero svetelných zdrojov triedy energetickej účinnosti G.	LED

¹ Zariadenie môže obsahovať svetelné zdroje s rozdielnymi triedami energetickej účinnosti. Najnižšia trieda energetickej účinnosti je uvedená.

Pre zariadenia s pripojením cez WLAN:*

Údaj o frekvencii*	
Frekvenčné pásmo	2,4 GHz
Maximálny vyžarovaný výkon	< 100 mW
Účel použitia rádiového zariadenia	Pripojenie do miestnej siete WLAN na dátovú komunikáciu

10.2 Prevádzkový hluk

Počas chodu vydáva zariadenie rôzne zvuky.

- Pri **nízkom chladiacom výkone** pracuje zariadenie v energeticky úsporne, ale dlhšie. Hlasitosť je **nížšia**.
- Pri **vysokom chladiacom výkone** sa potraviny ochladia rýchlejšie. Hlasitosť je **vyššia**.

Príklady:

- aktivované funkcie (pozri 7.2 Funkcie zariadenia)
- bežiaci ventilátor
- čerstvo vložené potraviny
- vysoká teplota okolia
- dlho otvorené dvere

Hluk	Možná příčina	Druh hluku
Bublanie a žblnkanie	Chladiivo prúdi v chladiacom okruhu.	normálny pracovný hluk
Prskanie a syčanie	Chladiivo sa vstrekuje do chladiaceho okruhu.	normálny pracovný hluk
Bručanie	Zariadenie chladí. Hlasitosť závisí od chladiaceho výkonu.	normálny pracovný hluk
Vrčanie a hučanie	Ventilátor beží.	normálny prevádzkový hluk
Cvakanie	Komponenty sa zapínajú a vypínajú.	normálny hluk pri vypínaní
Drnčanie alebo bzučanie	Ventily alebo klapky sú aktívne.	normálny hluk pri vypínaní

Hluk	Možná příčina	Druh hluku	Odstránenie
Vibrácie	Nevhodná montáž	Hluk chyby	Zariadenie vyrovnať vodorovne pomocou nastaviteľných nôh.
Klepanie	Vybavenie, predmety vo vnútri zariadenia	Hluk chyby	Upevnite diely vybavenia. Nechajte rozstup medzi predmetmi.

10.3 Technická porucha

Toto zariadenie je skonštruované a vyrobené tak, aby bola zabezpečená jeho bezpečná funkcia a dlhá životnosť. Pokiaľ sa napriek tomu počas prevádzky vyskytne porucha, prekontrolujte prosím, či nie je prípadne spôsobená chybnou

obsluhou. V takomto prípade vám musia byť aj v priebehu záručnej doby účtované vyplývajúce náklady.

Nasledovné poruchy môžete odstrániť sami.

10.3.1 Funkcia zariadenia

Chyba	Príčina	Odstránenie
Zariadenie nepracuje.	→ Zariadenie nie je zapnuté.	▶ Zapnite zariadenie.
	→ Sieťová zástrčka nie je správne zasunutá v zásuvke.	▶ Prekontrolujte sieťovú zástrčku.
	→ Poistka zásuvky nie je v poriadku.	▶ Prekontrolujte poistku.
	→ Výpadok elektrického prúdu	▶ Zariadenie ponechajte zatvorené. ▶ Chráňte potraviny: položte akumulátory chladu zhora na potraviny alebo použite decentrálnu skriňovú mrazničku v prípade, že bude výpadok elektrického prúdu trvať dlhšie. ▶ Rozmrazené potraviny nikdy opäť nezmrázujte.
	→ Zástrčka zariadenia nie je správne zasunutá v zariadení.	▶ Skontrolujte zástrčku zariadenia.
Teplota nie je dostatočne nízka.	→ Dvere zariadenia nie sú správne zatvorené.	▶ Zatvorte dvere zariadenia.
	→ Prevzdušnenie a vetranie nie je dostatočné.	▶ Uvoľnite a vyčistite vetraciu mriežku.
	→ Teplota okolia je príliš vysoká.	▶ Riešenie problému: (pozri 1.4 Oblasť použitia zariadenia)
	→ Zariadenie sa otváralo príliš často alebo na príliš dlhú dobu.	▶ Počkajte, či sa požadovaná teplota opäť sama nenastaví. Ak nie, obráťte sa na zákaznícky servis. (pozri 10.4 Zákaznícky servis)
	→ Teplota je nesprávne nastavená.	▶ Teplotu nastavte nižšie a po 24 hodinách ju prekontrolujte.
	→ Zariadenie stojí veľmi blízko zdroja tepla (sporák, vykurovanie atď.).	▶ Zmeňte umiestnenie zariadenia alebo zdroja tepla.
Tesnenie dverí je chybné alebo sa musí vymeniť z iných dôvodov.	→ Tesnenie dverí je vymeniteľné. Je ho možné vymeniť bez ďalšieho pomocného nástroja.	▶ Obráťte sa na zákaznícky servis. (pozri 10.4 Zákaznícky servis)
Námraza v zariadení alebo sa tvorí kondenzát.	→ Tesnenie dverí môže vyklížiť z drážky.	▶ Skontrolujte správne umiestnenie tesnenia dverí v drážke.
Zariadenie je na vonkajších plochách teplé*.	→ Teplo chladiaceho okruhu sa používa na zabraňovanie vzniku kondenzátu.	▶ To je normálne.

10.3.2 Vybavenie

Chyba	Príčina	Odstránenie
Pleseň na fľašiach vína	→ Podobne ako pri iných formách skladovania môže podľa druhu lepidla etikiet dôjsť k ľahkému tvoreniu plesne.	▶ Odstráňte zvyšky lepidla.
Vnútorne osvetlenie nesvieti.	→ Zariadenie nie je zapnuté.	▶ Zapnite zariadenie.
	→ Dvere boli otvorené dlhšie ako 15 minút.	▶ Vnútorne osvetlenie sa pri otvorených dverách automaticky vypína približne po 15 minútach.
	→ Osvetlenie LED je chybné alebo je poškodený kryt.	▶ Obráťte sa na zákaznícky servis. (pozri 10.4 Zákaznícky servis)

Odstavenie z prevádzky

10.4 Zákaznícky servis

Najskôr prekontrolujte, či nemôžete chybu odstrániť sami (pozri 10 Pomoc zákazníkom). V opačnom prípade sa obráťte na zákaznícky servis.

Adresu nájdete v priloženej brožúre „Servis Liebherr“ alebo na stránke home.liebherr.com/service.



VÝSTRAHA

Neodborná oprava!
Poranenia.

- ▶ Opravy a zásahy do zariadenia a do sieťového prívodu, ktoré nie sú výslovne vymenované v (pozri 9 Údržba), nechajte vykonať zákazníkemu servisu.
- ▶ Poškodený sieťový prívod smie vymeniť len výrobca, jeho zákaznícky servis alebo podobne kvalifikovaná osoba.
- ▶ Pri zariadeniach s prístrojovou sieťovou zástrčkou smie výmenu vykonať zákazník.

10.4.1 Kontaktovanie zákazníckeho servisu

Zabezpečte, aby ste mali pripravené nasledujúce informácie o zariadení:

- Označenie zariadenia (model a index)
- Servisné číslo (servis)
- Sériové číslo (sér. č.)

▶ Vyvolajte informácie o zariadení na displeji.

-alebo-

▶ Vyhľadajte si informácie o zariadení na typovom štítku. (pozri 10.5 Typový štítok)

▶ Poznačte si informácie o zariadení.

▶ Informujte zákaznícky servis: oznámte chyby a informácie o zariadení.

▷ To umožní rýchly a účelný servisný zásah.

▶ Nasledujte ďalšie pokyny zákazníckeho servisu.

10.5 Typový štítok

Typový štítok je vľavo dole na vnútornej strane zariadenia.

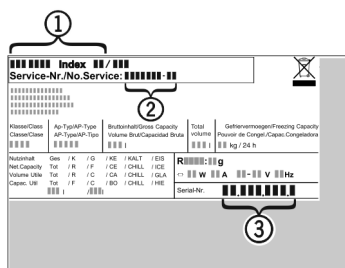


Fig. 93

(1) Označenie zariadenia (3) Sériové číslo

(2) Servisné číslo

▶ Informácie odčítajte z typového štítku.

11 Odstavenie z prevádzky

- ▶ Vyprázdňte zariadenie.
- ▶ Vypnite zariadenie. (pozri 7.2.2 Zapnutie a vypnutie zariadenia)
- ▶ Vytiahnite sieťovú zástrčku.
- ▶ V prípade potreby odstráňte konektor zariadenia: Vytiahnite ho a súčasne s ním pohybujte zľava doprava.
- ▶ Očistite zariadenie. (pozri 9.2 Čistenie zariadenia)
- ▶ Dvere nechajte otvorené, aby nevznikli žiadne zápachy.

12 Likvidácia

12.1 Príprava zariadenia na likvidáciu



Li-Ion

Liebherr používa v niektorých zariadeniach batérie. V EÚ z dôvodov ochrany životného prostredia zákonodarca koncového užívateľa zaviazal, aby pred likvidáciou starých zariadení tieto batérie vybral. Ak vaše zariadenie má batérie, je na zariadení umiestnené príslušné upozornenie.

Svetlá V prípade, že je možné odstrániť svetlá samostatne a bez poškodenia, demontuje tieto pred likvidáciou.

- ▶ Odstavte zariadenie z prevádzky.
- ▶ Zariadenie s batériami: odoberte batérie. Popis nájdete v kapitole **Údržba**.
- ▶ Ak je to možné: svetlá demontujte bez poškodenia.

12.2 Ekologická likvidácia zariadenia



Zariadenie ešte obsahuje cenné materiály, nelikvidujte ho jednoducho spoločne s domovým odpadom, je ho potrebné odviezť do zberu oddelene.



Li-Ion



Li-Ion

Batérie likvidujte oddelene od starého zariadenia. Batérie môžete bezplatne odovzdať v obchode alebo v recyklačných či zberných dvoroch.

Svetlá

Demontované svetlá zlikvidujte prostredníctvom príslušných zberných systémov.

Pre Nemecko:

Zariadenie môžete bezplatne odovzdať do zberných nádob triedy 1 v miestnych recyklačných a zberných dvoroch. Pri kúpe nového chladiaceho/mraziaceho zariadenia a predajnej ploche > 400 m² vezme obchod staré zariadenie späť tiež bezplatne.



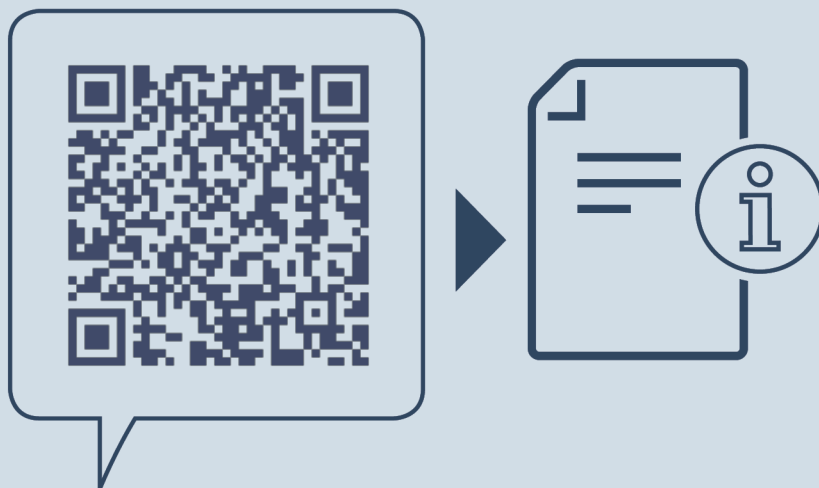
VÝSTRAHA

Vytekajúce chladiace médium a olej!

Požiar. Chladiace médium použité v zariadení nezaťažuje životné prostredie, ale je horľavé. Horľavý je aj olej v zariadení. Pri patrične vysokej koncentrácii a v kontakte s externým zdrojom tepla sa môžu unikajúce chladiace médium a olej vznietiť.

▶ Nepoškodte potrubia obehu chladiaceho média a kompresor.

- ▶ Dodržte poznámky k preprave zariadenia.
- ▶ Prepravte zariadenie bez poškodení.
- ▶ Batérie, svetlá a zariadenie zlikvidujte podľa vyššie uvedených informácií.



home.liebherr.com/fridge-manuals

SK Klimatizovaná skriňa na víno

Dátum vydania: 20240326

Č. art. – Index: 7080556-00

Liebherr-Hausgeräte GmbH
Memminger Straße 77-79
88416 Ochsenhausen
Deutschland